



Scînteia

Organ al Comitetului Central al P.M.R.



ANUL XXIV Nr. 3107

Marți 19 octombrie 1954

4 PAGINI — 20 BANI

Să grăbim pregătirile pentru iarnă în agricultură!

În ultimele zile, după ce în întreaga țară au căzut ploaie, timpul a devenit prielnic desfășurării tuturor lucrărilor agricole de toamnă. Depinde acum de eforturile ce vor fi depuse de oamenii muncii din agricultură în zilele care au mai rămas pînă la venirea iernii pentru ca lucrările de recoltare și depozitare a produselor de toamnă, semănătură, arături adînci și pregătirile în vederea iernării animalelor să fie executate la timp și în bune condiții.

Concentrîndu-și forțele pentru terminarea arăturilor și înșămînțării de toamnă, organele de partid, de stat și agricole, organele de conducere ale unităților agricole socialiste și toți oamenii muncii din agricultură au dator să asigure o temeinică pregătire a iernatului animalelor, să depoziteze și să păstreze produsele agricole și utilajul pe tot timpul iernii, să pregătească condiții pentru buna desfășurare a reparațiilor mașinilor și uneltelor agricole etc. Aceasta constituie o condiție esențială pentru îndeplinirea prevederilor proiectului Directivelor Congresului al II-lea al partidului, atât în ce privește dezvoltarea creșterii animalelor, cât și în ce privește obținerea unei recolte sporite în anul viitor.

Dînd dovadă de inițiativă și spirit gospodăresc, dragoste și voință de a îndeplini sarcinile puse de partid în vederea sporirii producției agricole și a ridicării nivelului de trai al poporului muncitor, multe organizații de partid, organe de conducere ale unităților agricole socialiste și organe locale ale puterii de stat obțin succese însemnate în munca de pregătire pentru iarnă. În ultimele săptămîni au fost terminate zeci de construcții în gospodăriile de stat, S.M.T.-uri, gospodării colective și comune; au fost înșoziate sau depozitate cantități mari de furaje. Colectiviștii din Hîrman, regiunea Stalin, au înșozat circa 60 vagoane lucernă, porumb, făruijer, frunze de sfeclă etc., au pregătît și depozitat în bune condiții semințele ce vor fi semănate în primăvară, iar în momentul de față construiesc un grajd modern pentru vacile de lapte. Cu succese se desfășoară pregătirile în vederea iernii la gospodăriile colective din Bod, regiunea Stalin, Biled, regiunea Timișoara, la gospodăria de stat Secueni, regiunea Iași, la S.M.T. Chirărele, regiunea Galați etc. În numeroase comune, sînturate populare au luat măsuri pentru asigurarea furajelor pentru producători, repararea grajdurilor și a altor clădiri obștești; țărani muncitori sînt îndrumați să adune și să depoziteze în bune condiții furajele, să pună la păstrare semințele, să repare adăposturile etc.

Cele petrecute în timpul iernii trecute, cînd datorită lipsei de preocupare pentru pregătirile de iarnă, troienile și gerurile au pricinuit pagube sepietului de animale și greutate în desfășurarea reparațiilor și a altor pregătiri pentru campania agricolă de primăvară impuneau organelor de partid, de stat și agricole și conducătorilor de unități socialiste din agricultură să tragă toate înșămînțele și încă din vară să ia toate măsurile necesare în vederea executării pregătirilor pentru iarnă. Or, în multe unități agricole socialiste și comune din diferite părți ale țării se constată o nepermisă întîrziere și neglijență în executarea pregătirilor pentru iarnă.

O foarte mare importanță în buna pregătire a iernatului pentru animale, păstrarea și reparatul mașinilor agricole și al tractoarelor o au construcțiile de adăposturi, remize, ateliere etc. Cum vor putea să-și întrețină animalele și să sporească productivitatea lor, gospodăriile de stat Todirești, raionul Negrești, Broșteni, raionul Iași, care n-au terminat construcțiile de adăposturi sau n-au reparat pe cele existente? Cum va putea S.M.T.-Vinju Mare, regiunea Craiova, să repare și să păstreze în bune condiții utilajul agricol, cînd I.R.C.L.-Craiova manifestă neapăsare față de realizarea construcțiilor în această stațiune? Nici colectiviiștii din satul Păstena, regiunea Hunedoara, n-au terminat construcțiile planificate, deși au avut posibilitatea să le termine.

Comitetele regionale și raionale de partid și comitetele executive ale statului populare regionale și raionale poartă o mare răspundere pentru nerezolvarea planului de construcții în agricultură. În vreme ce în regiunea Ploiești și altele s-a realizat un volum mai mare de construcții prin folosirea resurselor locale, în regiuni ca Birlad, Craiova, Iași și altele, deși dispun de resurse locale, acestea nu sînt folosite pentru realizarea planului de construcții.

Totodată, organele centrale — Ministerul Agriculturii și Silviculturnii, Ministerul Construcțiilor, Ministerul Industriei Lemnului, Hîrtiei și Celulozei, Comitetul de Stat al Planificării și alte organe și instituții centrale, care au sarcini în le-

gătură cu construcțiile pentru agricultură — n-au lichidat nici pînă acum metodele birocratice în repartizarea de fonduri și materiale, în organizarea conducerii și controlului întreprinderilor care furnizează materiale sau execută construcții pentru agricultură. Din această cauză, atât în ce privește aprovizionarea cu materiale, cit și în activitatea întreprinderilor de construcții și a celor beneficiare mai sînt încă lipsuri serioase care împiedică realizarea planului de construcții. Este necesar ca toate organele — centrale și locale — care au sarcini în ce privește construcțiile în gospodăriile de stat, S.M.T., gospodării colective etc., să asigure ca în aceste zile să se grăbească atât livrările de materiale, cit și ritmul muncii pe șantiere.

Ținînd seama de necesitățile urgente și de posibilitățile existente trebuie să fie terminate toate construcțiile și în primul rînd în acele unități care n-au capacitate suficientă de adăpostire a animalelor, precum și atelierele mecanice. De asemenea, trebuie grăbită darea în folosință a clădirilor pentru adăpostirea utilajului. Este necesar să se facă remize provizorii, folosindu-se materiale locale, astfel încît tot utilajul agricol să fie pus la adăpost.

Comitetele regionale și raionale de partid și staturile populare au dator să considere sarcina dării în folosință a tuturor construcțiilor pînă la venirea iernii drept una din sarcinile economico-politice dintre cele mai arzătoare. Nu este permis să se mai repete asemenea situații ca aceea de anul trecut la gospodăriile de stat Drăgușeni și Progresul, din regiunea Suceava, unde mulți porci au murit din cauza unor proaste condiții de adăpostire. Activiștii de partid și de stat, conducătorii de unități agricole și de întreprinderi de construcții, tehnicienii agronomi și zootehnicienii și toți muncitorii și țărani muncitori să muncească neobosit pînă ce vor fi asigurate condițiile de adăpostire, îngrijire, hrănire și adăpost pentru întregul efectiv de animale și păsări.

O mare înșămînțată în cadrul pregătirilor de iarnă o au recoltarea, depozitarea, păstrarea și pregătirea furajelor necesare animalelor. Numai avînd cantități suficiente de furaje de bună calitate se va putea asigura pe timpul iernii o producție sporită de lapte, carne, ouă, grăsimi necesare aprovizionării oamenilor muncii și se va putea menține și sporii septului în anul viitor. În aceste zile înșorite și călduroase trebuie grăbită strîngerea cochenilor, paielor, resturilor de la grădinițe de legume și zarzavaturi, a colectorilor și frunzelor de sfeclă, trebuie costită și adunată grășina și să fie folosit tot ceea ce poate contribui la asigurarea hranei animalelor.

În luna Dunării între Turnu-Măgurele și Zimnicea se irosesc mii de tone de porumb verde care acum ar putea fi înșozat. Țărani muncitori din raioanele Roman, Bacău și altele, care n-au strîns încă cochenii și i-au lăsat să se înnegrască, și pricinuesc pagube lor înșși. Cum poate sta liniștit directorul gospodăriei de stat din comuna Rupea, regiunea Stalin, cînd stogurile de furaje se află la 3-10 km. de depărtare de grajdurile gospodăriei. Este necesar ca conducătorii gospodăriilor de stat și gospodăriilor colective să asigure strîngerea grăbită a tuturor furajelor și să aducă în apropierea grajdurilor furajele, pentru a se putea asigura hrana animalelor pe orice vreme.

O deosebită grijă trebuie să manifeste conducătorii gospodăriilor agricole de stat, ale gospodăriilor colective și întovărășirilor agricole și fiecare țaran muncitor cu gospodărie individuală pentru alegerea și păstrarea semințelor ce vor fi semănate în primăvară. Este necesar ca în această privință să se ceară sfatul agronomilor și al frunțașilor în agricultură. Totodată, trebuie grăbită aprovizionarea unităților agricole socialiste cu lemne de foc pentru ateliere și locuințe. În scopul sporirii producției de legume de pe acum trebuie luate măsuri pentru repararea răsadnițelor și serelor, pregătirea cuburilor nutritive și repararea întregului inventar necesar producerii de legume timpurii.

Pentru dezvoltarea agriculturii noastre este necesară o largă muncă de popularizare a metodelor științifice și a experienței frunțașilor. De aceea, trebuie dată toată atenția pregătirii condițiilor în vederea unei desfășurări a învățămîntului agro-zootehnic de masă și să se popularizeze prin toate mijloacele experiența frunțașilor. Sarcini de mare răspundere în această privință revin Ministerului Agriculturii și Silviculturnii, presei centrale și locale, radio-ului, organelor agricole, căminelor culturale și colturilor roșii, comitetelor de întreprindere din gospodăriile de stat și S.M.T.-uri.

Să pregătăm temeinic condițiile necesare adăpostirii și hrănirii animalelor, desfășurării reparațiilor și altor lucrări din timpul iernii, în vederea sporirii producției agricole!

Vești de pe ogoarele patriei

• Membrii gospodăriei agricole colective „A. S. Pușkin” din comuna Bărcănești, raionul Urziceni, muncind în întrecere socialistă, au terminat înșămînțările de toamnă. Ei au înșămînțat 117 hectare cu grîu, dintre care 80 de ha. după metoda sovietică în rînduri încrucișate, 15 hectare cu orz de toamnă, 15 hectare cu secară furajeră și 10 hectare cu rapiță.

• Țăranii muncitori din comuna Cocaragea, raionul Teșești, luptă cu însculțire pentru a cîștiga titlul de comună frunțașă pe raion. Ei au înșămînțat pînă acum 900 ha. cu grîu și 56 ha. cu secară, din cele 1270 ha. planificate pentru aceste culturi. Totodată pe 600 ha. teren eu făcut arături edinci de toamnă.

• Antrenați în întrecere socialistă, mulți tractoriști de la gospodăria de stat Moțărești, regiunea Craiova, își depășesc normele de lucru. Frunțași pe gospodărie sînt tractoriștii Ion Caranda, Ștefan N. Ștefan și Stan Păduraru, care în loc de 9 ha. pe zi, cit este norma, înșămînțează fiecare cite 20 ha.

• Țăranii muncitori din comuna Erbiceni, raionul Tg. Frumos, s-au angajat să termine la timp înșămînțările de toamnă, înainte de termenul fixat. Pînă la 14 octombrie, ei au semănat 866 ha. cu culturi păioase, ceea ce reprezintă 72% din planul comunei. De asemenea, au destelenț 15 ha. teren, lăsat ploașă de mai mulți ani.

Se dezvoltă întrecerea socialistă în întreprinderile producătoare de bunuri de larg consum

28.000 metri pătrați țesături peste plan

PIȚEȘTI (coresp. „Scînteii”). — În cursul lunii trecute, textiliiștii de la întreprinderea „11 Iunie”-Pitești au produs peste plan 730 kg. fire și peste 28.000 metri pătrați țesături.

În sectorul filatură, brigăzile nr. 1 și 2, conduse de tov. Elena Căldăre și Ioana Gh. Constantin, obțin rezultate deosebite în producție. Lucrînd după metoda marșrut și folosind inițiativa filatoarei frunțașe Elena Chisiu, muncitoarele din aceste brigăzi au filat în luna septembrie 707 kg. fire de bună calitate peste prevederile de plan.

În prima jumătate a lunii trecute, brigada de țesători condusă de comunistul Constantin Oprea de la unitatea A-Găvana a realizat, peste plan, 780 metri țesături, iar în cea de a doua jumătate a lunii, 1.820 metri țesături peste plan. La obținerea celor 28.000 metri pătrați țesături realizati peste plan, o contribuție de seamă au adus-o tinerii textiliiștii din cele 18 brigăzi de producție. De pildă, brigada condusă de utemistul Traian Bădescu a produs, peste prevederile de plan, 2.300 metri pătrați țesături.

Prin aplicarea experienței înaintate

CLUJ (coresp. „Scînteii”). — Colectivul de muncitori și tehnicieni de la fabrica de confecții „Flacăra” din Cluj își îndeplinește cu cînte angajamentele luate în întrecerea socialistă. În secția croit, unde se folosește de cîteva luni metoda de croit pe stofă desfăcută, s-a introdus de curînd un nou sistem de încadrare a tiparelor de croit. Prin aplicarea acestui sistem se realizează o economie de 1,3 cm. stofă, 0,75 cm. pînză vatră și 0,5 cm. căptușeală de minci la fiecare costum de haine croit. În ultima lună, brigada condusă de tov. Fîntă Dezideriu, folosind această metodă, a realizat economii de stofă în valoare de circa 17.000 lei. De asemenea, muncitorii Rusu Andrei, Dezi Iosif, Mezel Ludovic și Takacs Carol au realizat, fiecare, economii de stofă în valoare de peste 24.000 lei.

Nu de mult, în fabrică s-a introdus graful zinic de lucru al fiecărui muncitor, fapt care constituie un stimulente puternic în întrecere. Muncitoarea Turcu Elena, care la începutul lunii octombrie nu și-a realizat sarcinile de plan, vîzîndu-se trecută pe grafic cu planul neîndeplinit, s-a străduit să folosească mai bine timpul de lucru. În zilele de 6-8 octombrie ea și-a depășit norma zilnică cu 8%. Muncitorii ca Fekete Iosif, Jiușuț Maria și Ștejeran Ioan realizează depășiri ale sarcinilor de plan pînă la 200%.

Muncitorii și tehnicienii acestei fabrici sînt pătrunși de dorința de a sporii neîncetat producția pentru a pune la îndeplinire populației muncitoare mai multe confecții.

LUNA PRIETENIEI ROMINO-SOVIETICE: George Georgescu — Zile de neuitat; Opere ale literaturii clasice ruse în traducere romînească (pag. 2-a).

A. Ardeleanu — Să îmbunătățim necontenit desfășurarea comerțului de întîmpinare! (pag. 2-a).

M. Ciobanu — Eroismul petrolștiilor de la sonda 213 (pag. 2-a).

VIATA DE PARTID: F. Martiș

Pentru cunoașterea concretă a posibilităților de dezvoltare economică a regiunii — Conferința regională de partid Pitești (pag. 3-a).

I. Bunca — Asociația legumicolas din Mediaș (pag. 3-a).

Manifestări sportive (pag. 3-a).

Nota ungară adresată S.U.A. (pag. 3-a).

Vizita primului ministru al Indiei Nehru în R. D. Vietnam (pag. 4-a).

Pentru pacea și securitatea Franței — Rezoluția Plenarei C. C. al Partidului Comunist Francez (pag. 4-a).

Sărbătorirea solemnă a centenarului apărării Sevastopolului (pag. 4-a).

Docherii londonezi în a treia săptămîină de grevă (pag. 4-a).

A opta inovație

GIURGIU (coresp. „Scînteii”). — Comunistul Mircea Crețu de la rafinăria fabricii de zahăr „Popa Șapcă” din Giurgiu este cunoscut în întreaga întreprindere ca un muncitor harnic. El este mult apreciat de colectivul în mijlocul căruia lucrează pentru dirigenția cu care luptă și învinge greutățile ivite în producție, pentru perseverența cu care caută să îmbunătățească condițiile de muncă ale muncitorilor, să reducă efortul lor fizic.

De curînd, tov. Crețu a inițiat o nouă și prețioasă inovație. El a observat că muncitoarele ridicau pe brațe formele metalice pline cu zahăr cubic, care aveau greutatea de 70 de kilograme fiecare. Tot pe brațe, formele metalice erau purtate apoi la cîntar, la împachetat, la prins în cercuri. Tov. Crețu și-a notat toate acestea în carnetul său și apoi a dispărut pentru cîteva minute.

Se gîndește la vrea o inovație — își spuneau muncitoarele una alteia. Afirmările lor s-au dovedit a fi pe deplin întemeiate. Ajutat de strungarul Nicolae Rujea, comunistul Crețu a început să lucreze cu rîvnă la un nou dispozitiv.

Într-o zi, după ce se depune la împachetatul zahărului cubic. În ziua de 9 octombrie, noua inovație a fost pusă în aplicare. În fața a două mașini de tăiat zahăr a fost instalat un transportor pe role semi-mecanizat. Formele metalice sînt acum împinse pe role la cîntarul special amenajat în mijlocul transportorului, la dispozitivul de împachetat și apoi, tot pe role, merg la plăcie turnante, pentru cercuit, unde apucă drumul spre magazie. Numai la două mașini, la care s-a adoptat acest nou dispozitiv, a fost economisită munca a 4 muncitori și a fost redus cu cel puțin 80% efortul fizic al muncitorilor care le deservesc.

Acesta este a opta inovație a tovarășului Crețu. El nu și preocupă eforturile pentru a îmbunătăți în permanență procesul de producție în așa fel încît muncitorii rafinării să poată obține rezultate din ce în ce mai bune în întrecerea socialistă. Pentru meritele sale în muncă, comunistul Mircea Crețu a fost distins pînă acum de două ori cu „Medalia Muncii”.

Cooperativă meșteșugărească frunțașă

TG. MUREȘ (coresp. „Scînteii”). — Membrii cooperativei meșteșugărești „23 August” din orașul Miercurea-Ciuc obțin zi de zi succese însemnate în cadrul întrecerii socialiste. Astfel, ei au reușit ca pînă la 20 septembrie să și realizeze planul global și pe sortimente pe întregul an 1954 în proporție de 100,9%. Planul valoric a fost depășit cu 12%, iar prețul de cost a fost redus cu 4,60% față de sarcina de plan. În luna august și septembrie, membrii cooperativei de producție meșteșugărească „23 August” au produs, peste plan, bunuri de larg consum în valoare de peste 40.000 lei.

Numărul cooperatorilor a crescut simțitor în ultimele luni. Numai în luna august, de pildă, cooperativa a primit 23 noi membri.

În fruntea întrecerii se află croitorii Nagy Ferenc, Máté Imre și Gantak Gyula care, prin așezarea rațională a tiparelor de croit, au realizat, în perioada 12-28 septembrie, economii de stofă, căptușeală și pînză în valoare de 9.121 lei. Din economiile realizate în cursul acestui an, cooperatorii și-au cumpărat un autocamion.

O brigadă de femei harnice

Brigada „1 Mai” de la secția a II-a biscuiți a fabricii unite „Partizanul”-Craiova a intrat într-un nou schimb. Membrele brigăzii se îngrijesc ca locul de muncă să fie curat și îngrijit, ca materialele să le fie la îndemînă. Brigada condusă de tov. Ioana Vorvenciu lucrează după metoda sovietică Vorosin.

Malaxorul a început să frîmînte aluatul. Grija utemistei Maria Berbec este aceea de a lucra cit mai bine aluatul. Numai așa brigada poate produce biscuiții de cea mai bună calitate. Aluatul trece apoi la cele 2 valțuri, care îl transformă în foi pentru ștanță. Utemista Claudia Munteanu se străduiește să folosească cit mai bine capacitatea de producție a valțului la care lucrează. Aluatul își continuă apoi drumul spre cele patru ștanțe. Matria de ștanțare încrustează foile, tîndu-le în pă-

trăfele. De buna funcționare a matriei se îngrijesc tov. Elena Mertescu, Ioana Dascău și Florica Rădol. Și astfel, lucrul continuă spornic, cu roade tot mai bogate.

A mai rămas puțin timp pînă la terminarea schimbului. Ioana Vorvenciu, responsabilă brigăzii, își privește cu dragoste tovarășele de muncă. În această zi, brigada adaugă o nouă victorie la realizările în trecut: peste prevederile de plan, de biscuiți peste prevederile de plan. Și bucuria datoriei împlinite se poate citi pe fața fiecărei dintre harnicele femei din brigadă.

În luna septembrie, muncitorii și tehnicienii de la secția a II-a biscuiți a fabricii unite „Partizanul”-Craiova și-au întrecut sarcinile de producție cu peste 1.600 kg. biscuiți. La această realizare au adus o mare contribuție muncitoarele din brigada „1 Mai”.

Centrul de radioficare sătesc popularizează proiectul de Directive al celui de al II-lea Congres al P. M. R.

Era noapte tîrziu. Din înălțimi, norii zăreau de vînt cerul și ploaia mărunțea și deasă. La această oră, ultimele comunei Budești erau pustii, iar casele cufundate în întuneric. Doar la sediul centrului de radioficare se vedea încă lumina. Strînsi în jurul unei mese, membrii comitetului de redacție discutau cu apîndere. Era una din obișnuitele lor ședințe de lucru. Intocmeau planul de activitate al centrului de radioficare pentru popularizarea și dezbaterii proiectului de Directive al Congresului partidului.

„Vineri, 24 septembrie. Ora 18.30. Prin cele 1.212 difuzoare instalate în casele colectivității, întovărășirilor și țăranilor muncitori cu gospodării individuale din comuna Budești, Griu și din satul Bucumeni, răsuna din nou glasul atît de cunoscut al crainicului: „Atențiune! Atențiune! Aici centrul de radioficare Budești, începe emisiunea locală”.

Pentru astăzi, conform planului, a fost invitat să vorbească în fața microfonului agronomul de sector Radu Vlădeanu de la S.M.T.-Budești.

— Țăranii muncitori Ștefan Dină, Nicolae Tudose, Tănase Drîșu și alții — spune agronomul — care au citit proiectul de Directive cu privire la dezvoltarea agriculturii, m-au întrecut dacă și aici în comună se pot obține producțiile la hectar pe care le prevede acest document și dacă nu s-ar putea cumva mări suprafețele înșămînțate. Atunci n-am putut să răspund decît că producția de cereale poate fi mărită. Acum însă, după ce am studiat situația concretă pe teren, pot să afirm cu toată certitudinea că la noi există mari posibilități și pentru mîntrea

suprafețelor arabile. Iată, de pildă, în comuna Budești, la Comăneanca, sînt 50 de hectare de teren arabil care nu produc nimic și care pot fi redată agriculturii sat; pot fi înșămînțate cu plante furajere. Tot așa în luna Dimboviței, în partea dinspre Griu și Bucumeni, sînt 100 de ha. care, de fiecare dată cînd plouă, sînt supuse inundațiilor. Or, prin construirea unui dig pe malul Dimboviței, acest teren poate fi redat agriculturii. Deci numai în comuna Budești pot fi redată agriculturii circa 160 ha. de teren.

Pămîntul Budeștii este darnic cu cei ce-l iubesc și știu să-l muncească. Tovărășii Gheorghiu Marghidan, în ciuda timpului nefavorabil din acest an, a obținut de pe un hectar pe care l-a înșămînțat cu grîu 1.510 kg., pe cînd Nicolae Gh. Nica abia a dobîndit de pe 2 ha. 984 kg. grîu. Cum se explică o asemenea diferență? Tov. Marghidan a înșămînțat la timpul potrivit, a pus sămînța selecționată și tratată.

În primăvară a plivit grîul de buruienți, așa cum spune agrotehnica, pe cită vreme tov. Nica s-a mulțumit doar să bage sămînța în pămînt și pe urmă a stat în așteptare: „Ce o ieși o ieși”!

„Se aude din nou vocea crainicului: „Veți asculta acum un buletin de știri locale”. Țăranii muncitori din comuna Budești și din satul Bucumeni ascultă cu interes „buletinul”, care vorbește despre ei, despre faptele lor. Păun Gh. Păunică, Dumitru Gh. Păunică, Dreșu Alexandru, Dumitru Tudorache au predat la timp cotele cunvenite statului, au terminat înșămînțările de toamnă.

Cîteva minute mai tîrziu, în fața microfonului a început să vorbească colectiviiștii Savu Dragostin.

Anul acesta, deși vremea n-a fost prielnică — spunea el — noi am obținut numai de pe cele 9 ha. cultivate cu porumb 36.400 kg., ceea ce înseamnă mai bine de 4.000 kg. la hectar. Pe locul unde am în-

sămînțat porumbul în cuburi așezate în pătrat, am prăsit de 4 ori și am făcut polenizarea suplimentară artificială am dobîndit 4.600 kg. la hectar. Tovărășii Ghiță Tudorache, care a semănat porumb pe un loc vecin cu al nostru, dar care l-a îngrijit așa cum a apucat de bătrîni, n-a scos nici jumătate cit noi.

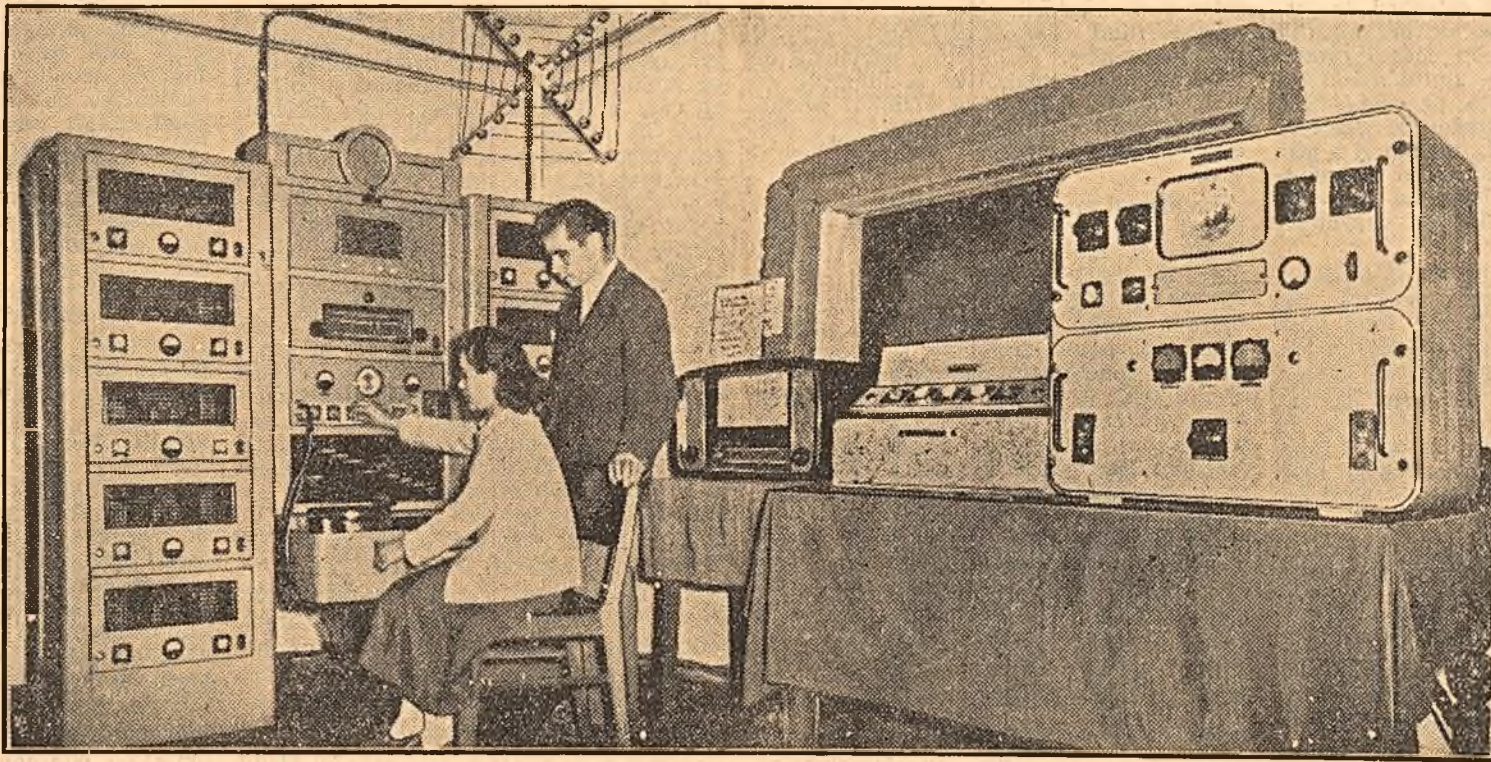
Agrotehnica ne-a ajutat să obținem producții mari și la floarea soarelui, și la bumbac, și la cartofi. De pe 4 ha. pe care le-am avut înșămînțate cu floarea soarelui din soiul „Jdanov”, am scos 6730 kg., ceea ce înseamnă peste 1.680 kg. la ha., cu 630 kg. mai mult decît producția pe care o prevede proiectul de Directive, iar la bumbac, numai din prima mîină am recoltat 2.100 kg. și de calitate superioară.

„Programul centrului de radioficare continuă”. În cadrul emisiunii se transmit acum sfaturile agrotehnice: de ce trebuie făcute arăturile adînci, de ce trebuie grăbite înșămînțările de toamnă și altele.

Colectivul de redacție este mereu preocupat de alcătuirea unor emisiuni interesante, vii, de lămurirea diferitelor probleme ce se ridică la ordinea zilei. O mare atenție dă centrul de radioficare problemelor de transformare socialistă a agriculturii — sarcinilor trasate de proiectul de Directive al Congresului P.M.R.

În luna august a.c., un număr de 38 de familii de țărani muncitori și-au unit pămînturile, constituind întovărășirea agricolă „1 Mai”. La aceasta a contribuit și comitetul de redacție, care a organizat popularizarea în cadrul emisiunii locale a avantajelor lucrării pămîntului în comun.

I. MARICOU



În clișeu: operatorul șef Petre Olteanu și operatoroa Făloca Ene fac legătura stației de radioficare cu cele 1212 difuzoare instalate în casele colectivității, întovărășirilor și țăranilor muncitori cu gospodării individuale din comuna Budești, Griu și din satul Bucumeni, raionul Oltenița.

LUNA PRIETENIEI ROMINO-SOVIETICE

Zile de neuitat

GEORGE GEORGESCU
Artist al poporului din R.P.R.,
laureat al Premiului de Stat

Cu prilejul manifestărilor muzicale organizate în marea țară vecină și prietenă în cinstea aniversării a 10 ani de la eliberarea patriei noastre de către gloriosa Armată Sovietică, am vizitat de curând, pentru a doua oară, Uniunea Sovietică împreună cu un grup de muzicieni români.

Am fost primiți cu căldură de către reprezentanții culturii și artei sovietice, care au arătat tot timpul un interes deosebit față de realizările muzicii românești, atât pe plan compozitional, cât și pe plan interpretativ.

Concertele date de noi ne-au oferit prilejul nu numai să facem cunoscut încălător peste hotare nivelul la care a ajuns arta românească în ultimii ani, ci și să cunoaștem noi înșine mai bine arta și publicul sovietic, un public cultivat, exigent și plin de entuziasm.

În timpul celor trei săptămâni cât a durat vizita noastră în Uniunea Sovietică, am dirijat în total 5 concerte simfonice, un concert festiv la Moscova, al Filarmonei de Stat din acest oraș, cu ocazia zilei de 23 August, două concerte la Soci, și alte două concerte — din nou la Moscova — ale Orchestrei Radiodifuziunii Sovietice.

La concertul festiv de la Moscova, programul a cuprins Rapsodia I-a de George Enescu, Concertul pentru pian de Paul Constantinescu — executat în mod strălucit de Valentin Gheorghiu — și Concertul pentru vioară de Hacıaturian, interpretat la un nivel cu totul excepțional de violonistul sovietic Leonid Kogan.

În admirabila localitate balneo-climaterică Soci de pe malurile Mării Negre, am dirijat Orchestra simfonică din Leningrad, glorioasă deținătoare a tradițiilor de artă superioară din acest important centru cultural.

La aceste concerte s-au executat, alături de lucrări ale compozitorilor noștri — George Enescu, Paul Constantinescu, Matei Socor — și lucrări muzicale clasice, cum sînt Simfonia a VII-a de Beethoven, Variațiuni de Rahmaninov pe o temă de Paganini (solist Valentin Gheorghiu), Simfonia a VI-a, Patetica, de Cealikovski.

Revenit la Moscova, mi s-a făcut deosebită cinste de a mi se propune să dirijez primele două concerte din noua stagione ale Orchestrei Radiodifuziunii sovietice, o formație simfonică excelentă. La primul concert am dirijat Simfonia a V-a de Beethoven, Poemul simfonic „Till Eulenspiegel” de Richard Strauss. Am avut ca solist pe cel mai mare violonist al U.R.S.S., David Oistrach, care a interpretat mai presus de orice laudă Concertul pentru vioară de Brahms. La al doilea concert, programul a cuprins Simfonia a II-a de Brahms, Variațiuni de Rahmaninov, Dansurile românești de Theodor Rogalski și, la cererea generală, din nou, „Till Eulenspiegel” de Richard Strauss.

La toate concertele, atât la Moscova cât și la Soci, sălile erau pline pînă la ultimul loc. Prin aplauze și ovăți admirabile, publicul și-a manifestat încredințarea pentru muzica românească și pentru interpretii noștri.

Am cunoscut vizite în Uniunea Sovietică, cu un cunoscut îndeaproape pe unii dintre cei mai de seamă slujitori ai muzicii sovietice: compozitorii Șostakovici, Hacıaturian, Șaporin, violonistul David Oistrach și Leonid Kogan, violoncelistul Daniel Șafran, pianistul Sviatoslav Richter și Jacob Zak, tenorul Serghei Lemeshev, dirijorii Kondrașin, Gauk, Pașev, Faier, Nebolșin, muzicologul Martinov și numeroși alți artiști.

Știmburile de pări pe care le-am avut cu aceștia, spectacolele la care am asistat, mi-au dat o imagine vie, convinșivă, a multilateralității de aspecte a muzicii sovietice, a înaltei conștiințe a datoriei cu care se lucrează aici în domeniul artei.

Incântătoare și pline de interes au fost pentru mine spectacolele la care am asistat în frumoasa localitate Soci. Ceea ce mi-a produs o deosebită impresie este faptul că aici viața muzicală pulsează din plin, ca într-un mare oraș. La Soci există o operă stabilă, cu o trupă și o orchestră permanentă, cu un teatru cu 1500 locuri. În afară de aceasta, în timpul vizitei noastre am putut asista la spectacolele faimoasele Orchestre simfonice din Leningrad, care se afla aici în stagiune de vară, ca și ale Operei din Tbilisi, venite în turme cu întregul său ansamblu. Alături de lucrări clasice, cum sînt opera „Yolantha” de Cealikovski și „Lakmé” de Delibes, acest colectiv artistic a prezentat și noi lucrări ale compozitorilor sovietici, care obțin și în acest domeniu de creație realizări pozitive.

Pitorescul atât de original și plin de farmec al muzicii, dansurilor și costumelor ne-a arătat în chip elocvent că posibilitățile de înflorire a artei sovietice, socialiste în conținut și națională în formă, sînt vaste, deoarece la aceasta își aduc contribuția energiile creatoare ale compozitorilor din toate republicile ce alcătuiesc marea familie a popoarelor sovietice.

La Teatrul Mare Academic din Moscova, care și-a deschis stagiunea la 1 septembrie, am asistat la reprezentarea de neuitat ale operei „Ivan Susanin” și „Ruslan și Ludmila” de Glinka, „Dama de pică” de Cealikovski, ale baletelor „Lacul lebedelor”, de același compozitor și „Fințina din Băkisarai” de Asafiev și ale altora, în care am admirat neîntrecuta măiestrie a dansatorilor sovietici. Frumusețea, îndeosebi a baletelor „Fințina din Băkisarai” și „Romeo și Julieta”, în care întregul corp de balet evoluează cu ușurință și suplețea unor fluturi, în care gîsca și grația principalilor interpreți sînt de-a dreptul emoționante, lasă o profundă impresie.

De asemenea, o puternică impresie a produs asupra mea orchestra Teatrului Mare, una dintre cele mai bune din cîte am auzit vreodată. Deși numără peste 100 de persoane în componența ei, orchestra cîntă întotdeauna cu mult simț al măsurii și discreției, reușind cu măiestrie să nu acopere niciodată pe cîntăreți. În legătură cu spectacolele, trebuie subliniat în mod special faptul că fiecare rol, oricît de mic, i se dă aceeași importanță, fiind interpretat cu mult succes de artiști de seamă.

Intr-un cuvînt, din punct de vedere al execuției pline de migală și măiestrie, al unității ansamblului, al luxului și grandorii cu care sînt puse în scenă, pentru spectacolele sovietice de operă nici un superlativ nu este satisfăcător.

Atmosfera cordială pe care am întîlnit-o la artiștii și la publicul sovietic, dragostea și preluirea cu care a fost întîmpinat pretutindeni grupul artiștilor romîni au constituit pentru noi dovezi grăitoare ale prieteniei de nezdruccinat dintre gloriosul popor sovietic și poporul român, angajat cu fermitate pe drumul progresului în toate domeniile de activitate.

Opere ale literaturii clasice ruse în traducere românească

Uriașa popularitate de care se bucură literatura clasică rusă în rîndul cititorilor noștri a făcut să se simtă, din ce în ce mai mult, necesitatea editării unor cicluri de volume de „Opere” din creația literară a celor mai valoroși reprezentanți ai ei.

Vitrinile librărilor, standurile, bazele, expun, printre altele, volumele de „Opere alese” I și II de Pușkin. Primul volum cuprinde cele mai reprezentative poezii legate prin tematica lor de mișcarea de eliberare din Rusia de la începutul secolului al XVIII-lea. Multe dintre aceste poezii constituie un adevărat apel la luptă revoluționară („Oda Libertății”, „Lui Ceadeaev”, „In greu surghiun siberian”). În volumn este reprezentată de asemenea creația satirică a marelui poet: epistole, epigrame și pamflete politice. Volumul mai cuprinde poezii lirice și pasteurile, poemele de factură romantică „Prizonierul din Caucaz”, „Fințina din Băkisarai”, „Tigani”, și celelalte poeme „Poltava” și „Căldrele de aramă”. Minunate basme de inspirație folclorică încheie primul volum al „Operele alese”.

Cel de al doilea volum cuprinde din dramaturgia lui Pușkin: „Boris Godunov”, celebra tragedie pe al cărei subiect a creat Borodin opera muzicală cu același titlu, „Mozart și Salieri”, tragedia care l-a inspirat pe Cealikovski, „Oaspele de piatră” și „Ospăz în timp de ciumă”. Volumul mai cuprinde romane și nuvele printre care „Fata căpitanului”, „Povestirile răposatului Ivan Petrovici Belkin”, „Dama de pică” și „Dubrovski”.

La realizarea în versiune românească a acestor două volume au contribuit poeți și prozatori de seamă ai literaturii noastre. O altă carte din seria de „Opere alese” ale clasicii ruse, în curs de apariție, este volumul I de „Opere alese” de Saltikov-Scedrin. Opera lui Saltikov-Scedrin — usturătoare satiră la adresa moșierimii ruse — este citită cu mult interes în țara noastră. Cîntorii romanului „Domni Goloviov”, sau ai minunatelor „Povestiri” de Scedrin vor găsi în volumul „Opere alese” noi traduceri din povestiri satirice ale marelui scriitor. Fie că satirizează statul polițienesc birocratic, autocrația țaristă sau moșierimea parazită, povestirile lui Scedrin exprimă întregul dispreț al poporului față de satrapii și marionetele vremii și, în același timp, toată amărăciunea autorului în fața situației tragice a poporului asuprit.

Primul volum de „Opere alese” din seria celor 12 volume din creația lui Cehov și sînt apărut în vitrinile librărilor. El intru-nește un mare număr de schițe și scurte povestiri scrise de Cehov în tinerete pentru diferitele reviste ale vremii. Culegerea, adevărată mozaic literar alcătuit din sute de miniaturi, din care se degajă umorul specific chehovian, înfățișează întreaga scară ierarhică a claselor și castelor din societatea rusă contemporană autorului, începînd cu mediul sătesc, continuînd cu cel al micii burghezii orășenești, al negustorilor și al intelectualilor și sfîrșind cu nobilimea din capitală și din provincie.

„Opere”, volumul I de Gorki cuprinde lucrări care descriu incipientul luptei de eliberare din Rusia: „Emilian Piliiai”, „La sare”, „Moș Arhip și Lionka”, „Bietul Pavel”, „Celkaș”, „Doi vagabonzi”, toate zugrăvind aspecte ale frîntîntorilor economico-sociale de la sfîrșitul secolului trecut. O mare parte din povestirile cuprinse în acest volum sînt traduse pentru prima oară în limba română.

Va apare, de asemenea, volumul V „Opere” de L. N. Tolstoi, cuprinzînd volumul II din marelă roman-cronică „Război și pace”.

Pilda însuflețitoare a comunistilor

Eroismul petroliștilor de la sonda 213

Lucrările de foraj ale sondei nr. 213 din cadrul Oficiului nr. 2 de foraj Pitești se terminaseră. Brigadierul Nicolae Șerbanoiu și șeful sectorului, Alexandru Ridiche, urmăreau atenți pistonarea la puz. Sondorii din echipa lui Ovidiu Iorgescu executau fiecare mișcare cu multă atenție. Întreaga echipă aștepta cu emoție ca, sub uriașă presiune din adîncul pămîntului, prin tubulaj intrînd în puțul săpat, să înceapă să curgă țiteul.

Proba pentru punerea sondei în producție se făcea greu. Pistonul se întepenea în tubulaj din pricina vînturilor de nisip din strat. În urma cîtorva încercări de a scoate pistonul din tubulaj, cablul se rupuse chiar de lingă piston. Trebuia adoptat un nou sistem de lucru: era nevoie să fie montat ventilul de erupție la gura puțului, trebuia extras tubulajul pînă la găsirea pistonului. Toate acestea erau operații grele, pline de riscuri. Petroliștii n-au pregetat însă să se apuce cu nădejde de lucru. Alături de ei, începu să lucreze cu îndrăgire însuși șeful sectorului, comunistul Alexandru Ridiche. Munceau atenți. Încordați. Totul trebuia făcut repede și cu maximum de precauții.

Dar, în ziua măsurilor luate la încercarea de scoatere a tubulajului, sonda începu să erupă furioasă prin tubulaj. O adevărată ploaie de țitei amestecat cu nisip șișni puternic din adîncuri. Împresionat și sondorii care lucrau la gura puțului. Șieratul straniu, provocat de erupția zăcămintului, îi dădea impresia că întregul conținut al pămîntului se revarsă în prin această gură metalică.

Pentru oprirea erupției trebuia însurubat primul „pas” de tubing și apoi închis ventilul. Cu eforturi supraomenești, udată pînă la albul ochilor de ploaia de țitei, brigada de petroliști a reușit după cîteva încercări, să însurubeze tubingul. Încă puțin efort și dacă ventilul va putea fi închis, erupția va fi stăvilită, iar sonda salvată. Ferindu-și ochii de ploaia de țitei, un sondor se repezi să închidă ventilul. În acest timp însă o deunătură puternică, semn al unei uriașe explozii în măruntălele pămîntului, făcu să se cutremure întreaga instalație. Ventilul se blocase și nu se mai putea închide. Ce se întimplase? Presiunea zăcămintului împinse cu mare viteză pistonul, rămas pe tubing, în direcția ventilului încă deschis. Trebuia făcut totuși ceva, trebuia găsită o soluție pentru a închide țiteul. Erupția continua din ce în ce mai puternică, aruncînd trîmbe mari de țitei și nisip pistonifer. Gazele, care țîșneau odată cu țiteul, îi amestecară cu totul pe sondori. Acum, lupta cu furia erupției a zăcămintului era și mai grea. O mică neatenție și, la prima scintea, gazele și țiteul puteau lua foc.

În fața pericolului mereu crescînd, tov. Alexandru Ridiche — care este și secretar al organizației de bază de la Oficiul nr. 2, — își încurajă oamenii. „Sonda trebuie salvată, tovarășii! Trebuie să oprim cu orice chip erupția!” Prin mugetul înfiorător al sondei, vorbele abia i se auzeau. Sondorii l-au înțeles mai mult după gesturi. Însuflețit de exemplul comunistilor Ridiche Alexandru și Nicolae Șerbanoiu, se avîntară cu și mai multă îndrăgire, cu și mai mult curaj în luptă. Erupția trebuia oprită! Altfel, s-ar fi irosit sute și sute de tone de țitei.

Oamenii știau ce au de făcut. Cu ajutorul unor unelte, care luncuau însă din mîna din cauza țiteiului, Alexandru Ri-

RECENZIE

„Pentru pace trainică, pentru democrație populară!” Nr. 42 (310)

La 15 octombrie a apărut la București Nr. 42 (310) al ziarului „Pentru pace trainică, pentru democrație populară!” — organ al Biroului Informativ al Partidelor comuniste și muncitorești.

Articolul de fond este intitulat „Puterica forță vitală a prieteniei sovieto-chineze”.

Rezultatele tratativelor sovieto-chineze care au avut loc la Pekin — se spune în editorial — constituie o contribuție nouă, de neprețuit, la cauza păcii și securității popoarelor în Extremul Orient și în lumea întreagă.

Ziarul publică Comunicatul asupra tratativelor sovieto-chineze, Declarația comună a guvernului Uniunii Sovietice și guvernului Republicii Populare Chineze cu privire la problemele colaborării multilaterale între cele două state, cit și în probleme privind situația internațională, Declarația comună a guvernelor acestor două state cu privire la relațiile cu Japonia, comunicatele comune cu privire la retragerea unităților militare sovietice din baza maritimă militară chineză Port-Arthur, cu privire la societățile mixte sovieto-chineze, cu privire la semnarea unui acord de colaborare tehnico-științifică, cu privire la construirea căii ferate Lancijou-Urumci-Alma-Ata, comunicatul comun al guvernului Uniunii Sovietice, R. P. Chineze și R. P. Mongole cu privire la construirea căii ferate Tzinin-Ulan-Bator.

Ziarul publică de asemenea scrisoarea delegației guvernamentale sovietice cu privire la oferirea în dar poporului chinez de către poporul sovietic a mijloacelor tehnice și a utilajului necesar pentru organizarea unei mari gospodării cerealiere de

Pe urmele scrisorilor nepublicate

Unul din corespondenții noștri voluntari ne-a scris că în toată muncitorii de reparare a tractoarelor pentru campania de primăvară, directorul S.M.T.-Tolu, raionul Topoloveni, și-a luat concediu fără să asigure îndeplinirea timp a planului de reparări. Și mai mult, el a trimis în concediu și pe șeful mecanic și pe agronomul șef. Această faptă responsabilă a directorului a avut ca urmare întîrzierea reparărilor mașinilor agricole și tractoarelor.

În urma sesizării, organele locale regionale au luat măsuri. Directorul S.M.T.-Tolu a fost înlocuit. I.M.S.-Cimpulung a ajutat pe muncitorii stațiunii să lichideze rămăneala în urmă.

Despre proasta calitate a lemnului trimis fabricilor de chibrituri ne-au scris doi corespondenți voluntari, unul din Timișoara, celălalt din București. În urma acestor sesizări Ministerul Industriei Lemnului, Hîrtiei și Celulozei a trimis noi instrucțiuni întreprinderilor producătoare, cu privire la sortarea și livrarea bustenilor pentru chibrituri, conform stațiunii. S-a numit la marile întreprinderi furnizoare etica un tovarăș care răspunde direct față de ministru, de livrarea cantitativă și calitativă a bustenilor.

Print-o scrisoare trimisă redacției un corespondent voluntar sesizează îndeplinirea de pacificație. Vaslui fabrică pline de proastă calitate. Pîinea conținea deseori impurități și nu era bine coaptă.

Statul popular regional își ne-a răspuns că cele semnalate sînt juste. Trusul de pacificație își a trimis doi tehnicieni pentru a ajuta întreprinderea de pacificație Vaslui să ia măsuri pentru îmbunătățirea calității pîinii. Sitele din pricina cărora se strecurau impuritățile au fost înlocuite. Laboratoarele Saneplidului analizează calitatea făinii înainte de a fi folosită în pacificație.

Să îmbunătățim neconținut desfășurarea comerțului de întîmpinare!

În cadrul diferitelor forme de legături economice dintre oraș și ț — în actuala etapă de dezvoltare a economiei noastre naționale — o importanță deosebită are comerțul de întîmpinare.

Prin comerțul de întîmpinare, gospodăriile individuale ale producătorilor agricoli și gospodăriile agricole colective pot vinde cooperatizate de consum sau organizațiilor achizițoare de stat, din surplusul lor, o seamă de produse agricole de mare importanță ca cereale, carne, lînă etc., — cuprîndî în schimb o serie de mărfuri industriale necesare de țărînimea muncitoare, ca materiale de construcție, laminat feros, sodă caustică, reitorid, bocanci, cizme etc.

Țărînimea muncitoare este astfel stimulată și contereasă să mărească producția unor anumite categorii de produse agricole — cerute de organizațiile cooperatiste și de stat în cadrul comerțului de întîmpinare — statul avînd posibilitatea de a influența, pe cale economică, activitatea milioanele de gospodării individuale țărînești, precum și a gospodăriilor agricole colective și întovărășirilor agricole și de a îndruma producția acestora potrivit nevoilor de dezvoltare a economiei naționale.

Desfășurarea comerțului de întîmpinare — care se practică în țara noastră din anul 1951 (denumit în trecut fond unic) — s-a îmbunătățit în decursul acestor ani.

Succese însemnate în dezvoltarea schimbului de mărfuri prin comerțul de întîmpinare au fost obținute în special în urma aplicării prevederilor Hotărîrii Consiliului de Miniștri din noiembrie 1953, prin care a fost reglementat pe baze noi comerțul de întîmpinare.

Condițiile de funcționare a comerțului de întîmpinare — stabilite prin această Hotărîre — au creat diferite avantaje producătorilor agricoli, contereștîndu-i într-o măsură mai mare în valorificarea surplusului de produse agricole prin cooperative și organizații achizițoare de stat. Astfel, numărul produselor industriale din cadrul comerțului de întîmpinare a fost lărgit cu o serie de articole noi — opinci de piele, cizme de cauduc, hamuri de piele, șine de căruță, mașini

A. ARDELEANU

vicepreședinte al Centrocop

de cusut, aparate de radio, iarfoane, biciclete, motocicletă etc. — la foste gospodării colective, pe lingă toate acestea, și cu autocamioane.

Avantaje deosebit de însemnate au fost create, în direcția aprovizionării cu mărfuri industriale din cadrul comerțului de întîmpinare, țărînilor muncitori crescători de animale și gospodăriilor colective care contractează și valorifică animale prin cooperative sau unitățile de stat.

Hotărîrea guvernului și partidului cu privire la reglementarea comerțului de întîmpinare pe baze noi a sfîrșit un viu interes în rîndurile țărînilor muncitori, aceștia fiind contereșți într-o măsură mai mare să-și valorifice surplusul de produse prin cooperative și unitățile de stat. Aceasta a făcut ca volumul produselor agricole și animale achiziționate prin comerțul de întîmpinare să crească simțitor.

În primul semestru al anului 1954, volumul produselor agro-alimentare achiziționate, în cadrul comerțului de întîmpinare, de unitățile cooperatiste, a crescut cu 326,5% față de perioada corespunzătoare a anului 1953. Iar volumul mărfurilor industriale desicute a crescut cu 254,6%. Comparativ cu semestrul I al anului 1953, în semestrul I al anului 1954 s-au achiziționat prin comerțul de întîmpinare mai mult grâu și secară, mai mult porumb, mai mult floarea soarelui etc. În același timp, a crescut simțitor desfacerea mărfurilor industriale în semestrul I al anului 1954 s-au desicute — față de perioada corespunzătoare a anului 1953 — cu 535% mai mult loden, cu 324,4% mai mult sibir, cu 319,2% mai mult chereștea rășinoasă și alte mărfuri. Gospodăriile agricole colective au primit în acest an, prin comerțul de întîmpinare, cîteva zeci de autocamioane.

Realizările obținute în dezvoltarea schimbului de mărfuri prin comerțul de întîmpinare dovedesc însemnătatea acestei pirghii economice și oportunitatea deosebită

locuri unde cererea pentru ele este mai mică.

Repartizarea mărfurilor destinate comerțului de întîmpinare trebuie făcută ținîndu-se seama de sarcinile de achiziții ale tuturor departamentelor achizițoare, de specificul de consum local, de stocurile existente la unități, de cererile nesatisfăcute. Trebuie lichidate lipsurile ce se mai manifestă încă în raioanele Huedin și Turda, regiunea Cluj, unde organele cooperatiste nu sînt seama de aceste elemente cu ocazia repartizării mărfurilor pe cooperative. Ca urmare, la unele cooperative — cum este, de exemplu, cea din Foleni, raionul Huedin, volumul de mărfuri din comerțul de întîmpinare este foarte mic în timp ce alte cooperative din acest raion sînt aprovizionate cu cantități mari de loden, sibir și alte mărfuri din comerțul de întîmpinare.

Statul democrat-popular trimite la sate, prin cooperative, cantități tot mai mari de mărfuri destinate comerțului de întîmpinare. Pentru ca ele să ajungă la timp în mîna țărînilor muncitori, Centrocop-ul trebuie să pună capăt greșelilor ce se fac în planificarea și repartizarea mărfurilor.

Luptînd pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul cooperativei de consum din vara acestui an, organele cooperatiste au datoriat să ia măsurile convenite pentru înlăturarea întreprinderilor în aprovizionarea satelor, pentru planificarea justă a aprovizionării cu mărfuri a cooperativei sîtești pe baza îmbunătățirii cunoașterii cererii de consum a populației și a influențării în mod activ a industriei pentru îmbunătățirea calității produselor, lărgirea sortimentelor specifice satului și respectarea contractelor. Mărfurile trebuie să fie dirijate în mod just pe rețea, în primul rînd la unitățile cu cele mai mari posibilități de achiziție.

Conducerea uniunilor regionale, raionale și ale cooperativei trebuie să se îngrijească de asigurarea unităților de desfacere cu un sortiment complet de mărfuri industriale din comerțul de întîmpinare, dînd astfel posibilitatea consumatorilor să-și aleagă în condiții bune articolele și sortimentele de care au nevoie.

O deosebită atenție trebuie să acorde conducerea uniunilor regionale, raionale și ale cooperativei desfășurării unui comerț civilizată la sate, organizînd un control sever asupra respectării regulilor de comerț prin activizarea comitetelor de prăvălie și antrenarea maselor de cooperatori la controlul comerțului cooperatist. Vinzătorii, gestionarii și achizițorii care lucrează pe linia comerțului de întîmpinare trebuie să fie temeinic pregătiți și instruiți, ei trebuînd să cunoască bine toate normele de desfășurare a acestui co-

merț, să fie buni agitari în rîndurile țărînilor muncitoare în ceea ce privește avantajele ce se acordă celor care își desfac produsele în cadrul comerțului de întîmpinare.

Gestionarii și vinzătorii din magazinele în care se desfac mărfurile din comerțul de întîmpinare au datoriat să asigure o cit mai bună prezentare a acestor mărfuri, să asigure depozitarea lor în bune condiții, să afișeze la loc vizibil raportul de schimb, să dea dovadă de atitudine civilizată față de consumatori, să satisfacă dovezile primite în ordinea prezentării lor, fără a face favori.

Centrocop-ul și organele regionale ale cooperativei trebuie să întărească controlul asupra felului cum unimile raionale și cooperativele sîtești minuesc mărfurile din comerțul de întîmpinare, astfel ca acestea să ajungă cu adevărat în mîna producătorilor care-și valorifică surplusul de produse prin cooperative, să ducă o luptă neîncetată împotriva hojlor și delapidărilor. Contabilii și revizorii contabilii, ca și orice organe de îndrumare și control cooperatiste, trebuie să vegheze ca fondul de mărfuri destinat comerțului de întîmpinare să fie folosit în mod just, contribuînd astfel la intensificarea schimbului de mărfuri între oraș și sat.

Trebuie combătute, totodată, cu toată țărîna tendințele de rigiditate, de birocratism în desfășurarea comerțului de întîmpinare, toate acțiunile de împiedicare sau stîlnenire de către diferitele organe economice a acestui comerț.

În vederea îmbunătățirii continue a comerțului de întîmpinare, conducerea uniunilor regionale și raionale au datoriat să ceară sprijinul organelor și organizațiilor de partid pentru realizarea cu succes a sarcinilor ce le revin în această direcție.

Un rol deosebit de important în asigurarea unei desfășurări a comerțului de întîmpinare revine țătarilor populare, chemați să înfrune pe țătarul muncitor cu gospodării individuale și gospodăriile agricole colective să-și valorifice surplusul de produse prin comerțul de întîmpinare și, în același timp, să vegheze la respectarea de către unitățile achizițoare și cooperative a normelor de desfășurare a comerțului de întîmpinare.

Aplicarea întocmai a Hotărîrii guvernului și partidului cu privire la desfășurarea comerțului de întîmpinare — formă importantă de legătură între industrie și agricultură — va contribui la intensificarea schimbului de mărfuri între oraș și sat, la întărirea alianței între clasa muncitoare și țărînimea muncitoare, la ridicarea continuă a nivelului de trai al oamenilor muncii de la oraș și sate.

VIATA DE PARTID

Pentru cunoașterea concretă a posibilităților de dezvoltare economică a regiunii

Conferința regională de partid Pitești, care s-a desfășurat de curând, a dezbătut probleme importante ale muncii de partid în industrie și în agricultură.

În anul regimului democrat-popular regiunea Pitești a luat o puternică dezvoltare. Numeroase întreprinderi din regiune au fost mărite și reutilitate; au fost construite și date în exploatare întreprinderi industriale noi, ca fabrica de țanani, „Argeșul”, fabrica de placaj din R. Vilcea, fabricile de marmeladă din Băiculești și Țironești, fabricile de cherestea din Stîlpon, Băbeni-Bistrița și alte; este în plină dezvoltare industria petroliferă.

Darea de seamă și discuțiile au arătat că, sub conducerea comitetului regional de partid, numeroase organizații de partid din întreprinderi au obținut succese în lupta pentru plan. De pildă, oficiul II foraj lucrașă de la data de 20 septembrie a. c. în contul anului 1955, I.M.S. Cimpulung a depășit planul cu 10%. Au fost de asemenea realizate depășiri de plan în industriile textile, alimentară și de încălziminte din regiune.

Darea de seamă și discuțiile au subliniat rezultatele însemnate obținute de unele S.M.T.-uri din regiune în executarea la timp și în mai bune condiții a lucrărilor agricole din acest an. De pildă, S.M.T.-Recea a făcut lucrări de bună calitate și a depășit planul în campania muncilor de primăvară cu 11%.

Lucrările conferinței au scos însă la suprafață și unele lipsuri în munca de partid din industrie și agricultură.

Tov. Aurel Horja, inginer la minele de cărbuni de la Schitu Golești, a criticat comitetul regional pentru că n-a dat suficient atenție organizării de partid din bazinul carbonifer Schitu Golești, n-a luat măsură pentru lichidarea lipsurilor care se manifestă în organizarea întrecerilor socialiste, în aprovizionarea minelor cu lemn pentru armături, în respectarea disciplinei socialiste a muncii. „Tov. Alexandru Rimbu, secretar al comitetului regional pentru problemele economice, și tov. Constantin Pirvulescu, șeful secției Industrie — a spus vorbitorul — veneau ca niște musafiri în bazinul carbonifer, nu căutau să amănăc lipsurile și cauzele lor pentru a da un sprijin concret organizației de partid. Toate acestea au contribuit ca planul la extracția de cărbune pe trimestrul al II-lea pe 1954 să nu fie realizat decât în proporție de 87,2%.”

Alți delegați, ca tov. Vasile Damian, directorul truștii forestiere, și Ion Iacomi, prim secretar al comitetului regional U.T.M., au arătat că comitetul regional de partid n-a dat atenția cuvenită industriei forestiere. Comitetul regional a cunoscut foarte bine lipsurile din sectorul forestier: faptul că în acest sector munca de partid este slabă, nu se duce muncă politică și culturală în rândul muncitorilor forestieri, în multe exploatare întrecerea socialistă este organizată formal și că există o mare fluctuație a brațelor de muncă, ceea ce a contribuit cu ea în sectorul forestier planul să nu fie îndeplinit. De multe ori, comitetul regional a luat hotărâri pentru lichidarea acestor lipsuri. Ce folos însă dacă majoritatea hotărârilor luate au rămas numai pe hârtie?

Darea de seamă și discuțiile au acordat

Conferința regională de partid Pitești

o atenție deosebită îmbunătățirii muncii de partid în industriile ușor și alimentară, în cooperarea meșteșugărească și în cooperarea de aprovizionare și desfacere. Delegații au dezbătut mai pe larg problema dezvoltării industriei locale și a producției bunurilor de larg consum.

O mare însemnătate a acordat conferința problemelor legate de dezvoltarea agriculturii din regiune. Tov. Tivig Mihai, directorul Direcției regionale agricole de la sfatul popular regional, a arătat că aplicarea prevederilor din proiectul Direcivului congresului este pe deplin posibilă în regiunea Pitești. Prin redarea pentru agricultură a terenurilor de mii de hectare care stau astăzi nefolosite s-ar putea obține o sporire simțitoare a producției de grâu, porumb, secară și alte culturi.

Tov. Ion Aslan, directorul gospodăriei agricole de stat Drăgășani, a făcut propuneri concrete menite să ducă la dezvoltarea viticulturii. De pildă, a propus luarea unor măsuri pentru completarea gorurilor la vilele din regiune, plantarea cu vie a celor 58 hectare din dealul Mitrofanului, mărirea numărului pepinierelor, pentru asigurarea materialului săditor. În continuare vorbitorul a arătat că datorită aplicării regulilor agrotehnice, gospodăria de stat Drăgășani a obținut producții medii la hectar de 18.000 kg. cartofi, 1.340 kg. grâu și între 10-13.000 kg. struguri varietăți de masă.

În conferința au fost relevate rezultatele obținute în transformarea socialistă a agriculturii. Mii de țărani muncitori din regiune, convingându-se de superioritatea muncii în comun pe întinderi mari de pământ, și-au unit pământul în 71 de gospodării colective și în 78 de întovășiri. Multe gospodării colective, ca cele din comunele Valea Mare, Ciurtoara, Ștefănești, Meri, Voinești și altele, au obținut recolte mult mai mari ca țărani muncitori cu gospodării individuale.

Tov. Ion Baltă, președintele gospodăriei colective din Costești, și Marin Angelescu, secretarul organizației de bază a gospodăriei colective din Scornicești, au arătat însă că comitetul regional s-a ocupat prea puțin de întărirea gospodăriilor colective și a întovășirilor existente. În continuare tov. Ion Baltă, în numele colectivizatorilor, s-a angajat să isprăvească înainte de termen arăturile adânci de toamnă pe 120 hectare teren, să construiască un saiven pentru 500 de oi, să organizeze o crescătorie de porci și să pășărie și să ducă muncă pentru atragerea de noi membri colectivizării.

În conferința au fost criticate biroul comitetului regional de partid și Comitetele raionale de partid. Veșea și Băbeni-Bistrița pentru faptul că au comis abateri de la principiul liberului consimțământ în transformarea socialistă a agriculturii.

Conferința a cerut ca noul comitet regional să dea mai multă atenție muncii de transformare socialistă a agriculturii și să lupte pentru îndeplinirea la timp și

în bune condiții a muncilor agricole din această toamnă.

Cu toate că în regiune există mari posibilități de dezvoltare a creșterii animalelor, această problemă a fost puțin dezbătută în conferință. Foarte puțin s-a vorbit despre necesitatea sprijinirii întovășirilor zootehnice din regiune, dintre care unele, ca cea din comuna Rucăr, au obținut rezultate însemnate.

Călăuzindu-se de prevederile proiectului Statutului modificat, delegații au analizat metodele folosite în munca de partid. A fost criticată practica comitetului regional de a înlocui conducerea de partid a organelor de stat și economice prin substituire. „Au fost numărate cazuri — a spus tov. N. Voinea, secretarul comitetului executiv al sfatului popular regional — când tov. Dumitru Cristescu, primul secretar al comitetului regional, a chemat, peste capul comitetului executiv al sfatului popular și fără știrea lui, pe șefii secțiilor sfatului popular, pe ingineri și tehnicieni, trăsându-le tot felul de sarcini.

Unii delegați au arătat că comitetul regional de partid nu creează condiții pentru dezvoltarea criticii de jos. Aceștia se poate vedea și din faptul că comitetul regional a privit cu ușurință problema rezolvării scrisorilor și sesizărilor oamenilor muncii. 1169 scrisori trimise cu luni în urmă comitetului regional așteaptă și acum să fie rezolvate.

Faptul că comitetul regional de partid n-a stimulat critica de jos, n-a educat pe membrii de partid în spiritul autocriticii și criticii de jos e-a văzut și din felul în care s-a desfășurat conferința, unde foarte puțin delegați au criticat metodele formale și birocratice din munca vechiului comitet regional.

Tov. I. Fazekas, secretar al Comitetului Central al P.M.R., în cuvântul de încheiere a arătat că lucrările conferinței au dovedit atașamentul față de partid al comunistilor și al oamenilor muncii din regiunea Pitești, hotărârea lor de a lupta pentru aplicarea în viața a politicii partidului și guvernului.

Vorbitorul a subliniat posibilitățile largi de care dispune regiunea pentru sporirea producției agricole, în special a pomologicurii și viticulturii și a creșterii animalelor. Vorbitorul a arătat sarcinile ce revin organizației regionale de partid Pitești în lumbă documentelor pentru Congresul al II-lea al partidului.

În domeniul industriei, a accentuat asupra sarcinilor comitetului regional în direcția creșterii producției bunurilor de larg consum și a îmbunătățirii calității acestora. În continuare, tov. I. Fazekas a arătat că noul comitet regional trebuie să dea mai multă atenție controlului îndeplinirii hotărârilor, să lupte pentru dezvoltarea spiritului critic și autocritic, și mai ales a criticii de jos, să se ocupe în mai mare măsură de conducerea U.T.M.-ului de către partid, precum și de munca în rândurile femeilor.

Conferința a ales noul comitet regional. Ca prim secretar al comitetului regional a fost ales tov. Dumitru Cristescu.

F. MARTINAȘ

Vizitele oaspeților sovietici

CLUJ (Agerpres). — P. A. Baranov a sosit luni la Cluj. În cursul zilei, oaspețele a vizitat Filiala din Cluj a Academiei R.P.R. și stațiunea experimentală pomologică condusă de biologul Rudolf Falocsay, laureat al Premiului de Stat.

IAȘI (Agerpres). — Luni dimineața au sosit la Iași M. A. Kveselava, S. F. Bondarciuc și M. Z. Iancu. În cursul dimineții, membrii delegației sovietice au vizitat Arhivele statului, biblioteca centrală universitară „N. Bălcescu”, universitatea „Al. I. Cuza”, biserica Terarhi, iar după amiază, la atelierul C. F. R. „Ilie Pintilie”. M. A. Kveselava a avut o întâlnire la facultatea de filologie a Universității Ieșene cu cadre didactice din învățământul superior și numeroși studenți. S. F. Bondarciuc s-a întâlnit la Teatrul Național cu oameni de teatru din localitate, iar M. Z. Iancu s-a întâlnit la fabrica „Teștura” cu muncitorii, tehnicienii și funcționarii din fabrică.

Seara la cinematograful „M. Gorki”, S. F. Bondarciuc a asistat la prezentarea filmului „Taras Sevcenko”.

ARAD (Agerpres). — Luni a sosit la Arad inginerul F. L. Kovaliov. În cursul zilei, oaspețele a vizitat uzinele „30 Decembrie” unde a discutat cu numeroși muncitori și tehnicieni, precum și cu conducătorii întreprinderii despre felul cum se aplică metoda Kovaliov în uzină.

PLOEȘTI (Agerpres). — N. K. Serbinovici a fost luni oaspețele muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor de la minele Filipșii de Pădure din raionul Cîmpina. După ce a vizitat locurile de muncă, N. K. Serbinovici a avut o consfătuire cu mineri fruntași de aici.

Spectacolele date în țară de Capella emerită de stat de banduriști din R. S. Ucraineană

PIATRA NEAMȚ (Agerpres). — Capella emerită de stat de banduriști din R.S.S. Ucraineană a sosit sâmbătă la Bicaz. În cursul zilei, oaspeții au vizitat șantierul hidrocentralului „V. I. Lenin”.

Seara, Capella emerită de stat de banduriști din R.S.S. Ucraineană a dat un spectacol în sala clubului central al hidrocentralului în fața a aproape 1000 de oameni ai muncii de pe șantier. Minunatele cîntece interpretate de artiștii ucraineni au fost răsplătite cu îndelungi aplauze.

BACĂU (Agerpres). — Duminică dimineața, Capella emerită de stat de banduriști din R.S.S. Ucraineană a sosit la Bacău. Oamenii muncii din oraș au făcut o călduroasă primire artiștilor sovietici. În sala Teatrului de Stat din Bacău, oaspeții au prezentat un concert care s-a bucurat de mult succes.

Serbări populare în cinstea prieteniei romino-sovietice

În numeroase localități ale țării au avut loc, duminică, însușite serbări ale prieteniei romino-sovietice.

Mii de oameni ai muncii au luat parte la o serbare a prieteniei romino-sovietice organizată în cadrul „Lunii Prieteniei Romino-Sovietice” la Urziceni, regiunea Ploiești. Echipile câmșelor culturale din Armășești, Adincata și Broșteni, taraful popular din comuna Jilavele, echipele artistice ale fabricii de cărămidă și a școlii medii de 10 ani din Urziceni au prezentat un bogat program de cîntece și dansuri.

Cu acest prilej au fost organizate standuri de cărți sovietice din domeniul ideologic, tehnic, agri-zootehnic și literar. În parcul popular din Reghin, Regiunea Autonomă Maghiară, s-a desfășurat duminică serbarea prieteniei romino-sovietice.

În fața a numeroși muncitori și țărani muncitori s-a desfășurat un bogat program artistic care a cuprins piese corale și dansuri rusești, românești și ale minorităților naționale din țara noastră.

Noi filme artistice sovietice

În cadrul „Festivalului filmului sovietic” pe ecranele cinematografulor din Capitală vor fi prezentate în premieră două noi filme artistice „Școala curajului” și „Destinul Marinei Vlasenko”.

Inspirat din evenimentele petrecute în perioada războiului civil, filmul „Școala curajului” înfățișează un episod din lupta armatelor roșii împotriva găzilor albe. Realizat în regia lui Vladimir Basov și Matlav Koresnev, după scenariul de S. Rozen și K. Semenov, filmul va fi prezentat începând de marți 19 octombrie la cinematografele Republica și I. C. Frimu. Tot de la această dată la cinematografele „Patria” și „București” va rula filmul în culori „Destinul Marinei Vlasenko”, o producție a studiourilor cinematografice din Kiev, realizat în regia lui I. Smaruk și V. Ivenko după scenariul Lidiei Kompaniet. Rolurile principale sînt interpretate de E. Litvinenko, B. Andreev, T. Koniuhova, N. Grițenko, L. Bitkov. Filmul înfățișează înaltul aspect moral și bogăția sufletească a oamenilor sovietici, viața fericită, plină de activitate creatoare a constructorilor comunismului. Filmul a fost dublat în limba română la Studioul de filme documentare și jurnale de actualități „Alexandru Sahia”. Dublarea a fost făcută în regia lui Virgil Constantinescu cu concursul actorilor Nana Ianculescu, Titus Lăptes, Florin Scărlătescu, Elena Sereda, Marcel Gîngulescu și alții.

Intîlniri între redactorii Editurii „Cartea Rusă” și cititori

Luni seara a avut loc, la sediul Editurii „Cartea Rusă”, o întîlnire între redactorii acestei edituri și cititori. Au luat cuvîntul redactorii ai Editurii „Cartea Rusă” care au vorbit despre aspectele variate ale muncii ce se desfășoară în diferite redacții ale editurii, despre tehnoredactarea cărților, despre traduceri etc.

Numerosi cititori prezenți la întîlnire au ridicat o serie de probleme legate de activitatea editorială.

Manifestări sportive

Campionatele republicane de atletism

Duminică la amiază s-au încheiat campionatele individuale de atletism ale R. P. R.

Trebuie subliniat faptul că în ciuda condițiilor nefavorabile în care s-au desfășurat unele probe — ploaie, vînt, pista umedă — au fost înregistrate unele performanțe meritorii. Printre sportivi care au îmbrăcat tricoul de campioni ai țării se află numeroase cadre noi, atleți și atlețe cu mari perspective. Tineri și tinere ca Traian Mudregean, Virgil Zăvescu, Ana Roth, Lia Jung și alții și-au înscris numele pe lista campionilor țării.

La capătul unei curse dinamice, Liana Jung și-a adjudecat victoria în proba de 80 de metri-garduri, cu timpul de 12,1 secunde. Maestrul sportului Ion Opris a cîștigat proba de 110 metri garduri, realizînd 14,9 secunde. Dintre participantele la proba de săritură în lungime, înfîra atletă Sanda Grosu a realizat cel mai bun rezultat — 5,34 metri — cucerind titlul de campioană a țării. Întrecerea aruncătorilor de ciocan s-a încheiat cu victoria lui Dumitru Constantin, alături de care s-au

remarcat tinerii Daniel Grafenstein și V. Iacoveanu. Învîingătorul probei a obținut o aruncare de 55,02 metri. Ca și în proba de 5000 metri, în care s-a clasat pe primul loc, Ferdinand Moscovici a făcut o cursă bună în proba de 1500 metri, cucerind al doilea titlu de campion al R.P.R. El a străbătut distanța în 3 minute, 59,6 secunde.

Tinra maestră a sportului Iolanda Balas s-a dovedit din nou cea mai bună la proba de săritură în înălțime. Victoria i-a revenit cu performanța de 1,60 metri. Confirmînd progresul pe care l-a făcut în ultimul timp, Ana Roth s-a clasat pe primul loc la proba de aruncare a greutății, cu rezultatul de 13,07 metri. Ion Barbu a cucerit titlul de campion al R.P.R. la proba de 50 km. marș, cu timpul de 4 ore, 34 minute, 56,8 secunde, iar Constantin Grecescu s-a clasat pe locul întâi la proba de 10.000 metri, cu timpul de 31 minute, 29,6 secunde.

Echipele asociației „Știința” s-au clasat pe primul loc în probele de ștafetă pe distanțele de 4x400 metri și 3x800 metri.

Circuitul ciclist al R. P. R.

Ultima etapă a circuitului ciclist al R.P.R. n-a adus schimbări hotărîtoare clasamentului. Pe prima parte a drumului, de la Orașul Stalin spre București, grupul în care se aflau majoritatea concurenților a pedalat cu o mare viteză, datorită ritmului susținut imprimat de echipele „Flamura Roșie” și „Progresul”.

Încercările de a răsfira plutonul pe porțiunile de urcușuri și coborîri, inițiate de M. Niculescu, C. Istrate și de alți cicliști cu o mai mare experiență, n-au reușit, deoarece elementele tinere au luptat cu multă ardore și combativitate. La capătul etapei, victoria a revenit la sprinterul M. Niculescu, care a fost urmat de N. Vasilescu, C. Istrate și alții. Cîștigătorii ediției de anul acesta a circuitului ciclist al R.P.R., echipa „Progresul”-Casa Științei a obținut un remarcabil succes. Alături în mare parte din elementele tinere, această echipă s-a impus de la începutul competiției prin coeziune și putere de luptă, reușind să cucerească titlul de campioană a R.P.R. la proba de mare fond. Unul dintre componenții acestei echipe — C. Dumitrescu — s-a situat pe primul loc în clasamentul general individual, devenind astfel campionul țării la proba respectivă.

Dintre celelalte echipe participante trebuie relevată frumoasa comportare a for-

mașilor „Recolta” și „Constructorul”. Membrii acestor echipe s-au ridicat deseori la nivelul concurenților fruntași. V. Milea, L. Zanon și St. Porceanu („Recolta”) s-au clasat pe locuri bune, înaintea unor cicliști cu o îndelungată activitate sportivă. Tinerii B. Rozenberg, E. Mihăilă, V. Dobrescu („Constructorul”), Gh. Calcisca, A. Ionescu („Voința”), N. Molnar, D. Munteanu („Locomotiva”), I. Sima („Dinamo”), V. Ionescu („C.C.A.”), biruind greutățile ivite pe parcurs, au dat un adevărat examen de voință de luptă, de călire fizică și morală.

Dintre concurenții cu o mai îndelungată activitate, M. Niculescu și C. Sandru („Flamura Roșie”) s-au ridicat la valoarea lor cunoscută abia spre sfîrșitul circuitului.

Cu toate acestea, datorită îndeosebi dirigenției tinerilor cicliști, în cursul unor etape s-au înregistrat medii orare ridicate, ca de pildă în etapa Buzău-Braila. Acest lucru dovedește că cicliștii noștri pot realiza bune performanțe. Este necesar ca în activitatea viitoare, antrenorii de specialitate și conducerea echipelor să pună mai mult accent pe pregătirea tehnică a cicliștilor, să le ceară mai multă combativitate în acțiuni, asigurînd astfel ridicarea la un nivel tot mai înalt a ciclismului din țara noastră.

Fotbal

Meciul de fotbal dintre echipele C.C.A. și Dinamo-București, desfășurat duminică dimineață pe stadionul „23 August” a fost așteptat cu viu interes, deoarece în trecerea aceasta opunea două formații fruntașe ale țării noastre, pretinzente la titlul de campioană. Printre zecile de mii de spectatori din tribune se aflau și membrii echipelor de pitici, participanți la competiția recent încheiată, tineri care așteptau să vadă o întrecere dusă de la primul până la ultimul minut în limitele unei perfecte sportivități, de către jucători care să le servească drept model prin întreaga lor comportare.

Jocul a avut la început o desfășurare dinamică, impletită cu fața spectaculoasă, de înalt nivel tehnic, care corespunde cerințelor mililor de spectatori prezenți pe stadion. Este însă regretabil că în desfășurarea meciului unii componenți ai echipelor C. C. A. și Dinamo au părăsit acest joc; în locul luptei pentru depășirea partenerului prin tehnică și tactică, ei s-au lovit reciproc, în mod brutal. Așa au făcut mai ales Băcut II, Szökö (Dinamo), Ivănescu, Zavoda II (C. C. A.) care au contribuit astfel la denaturarea jocului și la crearea unei atmosfere necorespunzătoare unei adevărate întreceri sportive. Arbitrul D. Schuller, care în general a dat decizii juste, n-a condus jocul cu suf-

icientă autoritate, îngăduind abaterile și nesancționînd pe vinovați.

Echipele C.C.A. și Dinamo, care au a rîndurile lor jucători de valoare, au demonstrat de neînmărate ori că sînt capabile să ofere performanțe de înalt nivel tehnic, desfășurînd în spirit sportiv. Oamenii muncii, spectatori ai jocurilor de fotbal, așteptau din partea acestor echipe să rediteze întrecerea lor din prima parte a campionatului, cînd au fost aplaudate și admirate pentru jocul prestat.

Modul în care a decurs meciul de duminică trebuie să constituie obiectul unei temeinice analize din partea conducătorilor echipelor C.C.A. și Dinamo, precum și al organelor răspunzătoare din cadrul C.C.F.S. Ele au datorită să sancționeze exemplar pe jucătorii vinovați de abateri și să preîntîmpine repetarea unor asemenea fapte.

Meciul dintre formațiile C.C.A. și Dinamo s-a încheiat cu scorul de 2-2 (2-1). În celelalte jocuri din cadrul etapei de duminică s-au înregistrat următoarele rezultate: Flamura Roșie-Locomotiva (București) 4-1; Dinamo (Orășul Stalin)-Metalul (Cîmpia Turzii) 2-0; Locomotiva (Timișoara)-Locomotiva (Tg. Mureș) 3-0; Minerul-Flacăra 0-0; Progresul-Știința (Timișoara) 1-1; Metalul (Hunedoara)-Știința (Cluj) 1-1.

P. DAVID

Nota ungară adresată S. U. A.

BUDAPEȘTA 17 (Agerpres). — M.T.I. La 15 octombrie Ministerul Afacerilor Externe al R. P. Ungare a remis legației S.U.A. în R. P. Ungară o notă în care se spune între altele:

Din primele zile ale lunii octombrie, pe teritoriul Ungariei se răspîndesc cu ajutorul unor aeriostat manifeste provocatoare. Potrivit informațiilor unor agenții americane, aeriostatele sînt lansate din zona americană de ocupație a Germaniei occidentale de către așa-zisa organizație „Cruciada pentru libertate”, mai exact, de către postul de radio „Europa liberă”, finanțat de această organizație.

Guvernul R. P. Ungare consideră necesar să declare că un principiu fundamental al dreptului internațional, care decurge din suveranitatea statelor, constă în aceea că ele nu trebuie să se amestece în treburile interne ale altor state. Este în afără

de orice îndoială că răspîndirea pe teritoriul Ungariei a unor manifeste, cu conținutul menționat mai sus, constituie un amestec vădit în treburile interne ale R.P. Ungare.

Sprijinirea unei campanii dușmănoase îndreptate împotriva statului ungar, care întreține relații diplomatice normale cu S.U.A., este diametral opusă auzințelor îndreptate spre atenuarea încordărilor internaționale și incompatibilă cu dorința, subliniată în repetate rânduri, a guvernului S.U.A. de a colabora în mod pașnic cu Republica Populară Ungară.

Guvernul ungar protestează cu hotărîre împotriva poziției guvernului S.U.A. în legătură cu campania mai susmîntită și cere ca guvernul S.U.A. să ia neîntîrziat măsurile necesare pentru a pune capăt răspîndirii de manifeste și să tragă la răspundere persoanele care participă la această acțiune.

Semnarea unui acord comercial între India și R. D. Germană

BERLIN 18 (Agerpres). — A.D.N. După cum relatează ziarle democratice din Berlin, la 16 octombrie a fost semnat la Delhi un acord comercial între guvernul Indiei și guvernul Republicii Democratice Germane.

Potrivit acestui acord, Republica Democrată Germană va importa din India minerul de fier, mangan, cor, mlcă, magnezit, asbest, plai, lină, bumbac, condiamente, ceai, cafea, tutun și alte mărfuri. Republica Democrată Germană va exporta în India utilaj industrial, în special utilaj

pentru industria cimentului și a zahărului, mașini textile și poligrafice, mașini de construcții rutiere, mijloace de transport, precum și fabricate ale industriei de mecanică și optică de precizie și ale industriei chimice.

Acordul prevede înființarea unei reprezentanțe comerciale a Republicii Democratice Germane la Bombay și a unei agenții comerciale la Calcutta, precum și acordarea din partea Republicii Democratice Germane de ajutor tehnic Indiei.

Remanieri în guvernul englez

LONDRA 18 (Agerpres). — După cum transmite agenția Reuter, Churchill, primul ministru al Angliei, a remaniat guvernul englez. Ministerul al Apărării a fost numit Harold Macmillan; lord cancelar — David Maxwell Fyfe; ministru al Afacerilor Externe și ministru pentru chestiunile Wales-ului — Lloyd George; ministru pentru construcția de locuințe și auto-guvernare locală — Duncan Sandys; ministru al Învățămîntului — David Eccles; ministru al Alimentației — Derick Heathcoat Amory; ministru al Aprovizionării —

Selwyn Lloyd. Lloyd a fost înlocuit în postul de ministru de stat pentru Afaceri Externe cu Anthony Nutting, care a fost locțiitor parlamentar al ministrului Afacerilor Externe.

În postul de ministru al Lucrărilor de construcție a fost numit Nigel Birch; ministru fără portofoliu — lord Munster; procuror general — Manningham Buller. Robert Turton și lord John Hope sînt numiți în posturile de locțiitori parlamentari ai ministrului Afacerilor Externe, în locul lui Anthony Nutting și Dods Parker.

Asociația legumicolă din Mediaș

La marginea orașului Mediaș, pe malul Tîrnavei, se află terenurile asociației legumicole a producătorilor din acest oraș. Tablete de lemn, pe care o mîna puțin pricepută în ale scrisurii a aşternut cu grijă cuvintele „creșterea oprită”, înconjoară terenul comasat de peste 14 ha. Cînd am ajuns la „grădini” — așa cum e numită asociația de către producători — ne-a întâmpinat tov. Topa, unul dintre țărani muncitori asociați.

Cum merge, tov. Topa? — Plouă mereu, dar nu ne lășăm. Avem de recoltat, gutuie, ardei, gîmbi. Cu mîndrie în glas, tov. Topa a început să povestească despre succesele asociației. Varza cultivată în teren îngrășat cu superfosfat și cu azotat de amoniu, pe care le-au primit de la cooperativa „Munca”, a dat o producție de peste 30.000 kg. la hectar. Producții mari au obținut și la ceapă, varză de vară, fasole, cartofi timpurii etc.

În toamna anului 1952, la Sfatul popular al orașului Mediaș a avut loc o ședință, în care s-a discutat mult despre posibilitățile de înființare a unei asociații legumicole, care să asigure aprovizionarea cu legume a muncitorilor din oraș. Pentru aceasta era însă necesar să fie lămurii producătorii agricoli că pe terenurile din jurul orașului se pot cultiva legume ce pot aduce venituri mari. De această treabă s-au apucat deputații Anton Maier și Bucur Ștefan.

Tov. Anton Maier a stat de vorbă cu mulți țărani muncitori. Unii îl ascultau și dădeau neîncrezătorii din cap.

„Asociație legumicolă la noi? Se poate, nu zicem nu, dar nu știm ce rezultate să aibă. Noi nu ne-am ocupat niciodată cu cultura legumelor. Și apoi terenul nu e prea bun pentru grădini.”

Anton Maier nu s-a dat însă bătut. A vorbit mai îndeaproape cu Georgehe Vintu, cu Nicolae Topa, cu Nicolae Međeșan, cu Kovacs Martin și cu alți citiva care i s-au părut mai hotărîți.

„Asociație, asociație, dar cum vine asta?” — I-au întrebat într-o zi Kovacs Martin, Topa și alții. După multe discuții au luat hotărîrea să aducă fiecare în asociație o bucată de teren și, cu ajutorul sfatului popular, să facă grădini de legume și zarzavaturi pe malul Tîrnavei, unde terenul e tocmat bun pentru grădini.”

S-a format apoi un comitet care, împreună cu deputații și cu inginerii sfatului popular raional, a început să-i îndemne pe oameni să se unească în asociație. Nu după mult timp, la sfatul popular s-au strîns în ședință vreo 50 de producători agricoli, care au discutat mult timp. Tehnicianul sfatului, Augustin Suciu, un tânăr mic de statură, cu părul blond și cu ochi inteligenți, cunoscut de producători, care-stituzat pentru că au învățat de la el numai lucruri bune, le-a spus:

— Eu zic că-i bine să facem asociația. În afară de faptul că aceasta va contribui la aprovizionarea muncitorilor cu legume, ea o să vă aducă mari venituri și vouă. Să facem o socoteală simplă. Uite,

punem pe un ha. varză — cam 28.000 fire — și scoatem o producție de 30.000 kg. Vîndută la cooperativă, varza de pe acest hectar ar aduce un venit de 12.000 lei. Și aceasta fără a mai pune la socoteală ce pentru pămîntul adus în asociație și pentru care se încheie contract producătorii sînt scutiți de cote de colectare etc.

În această ședință, producătorii asociați și-au întocmit un regulament. Pămîntul rămîne proprietate individuală — prevede regulamentul, iar fiecare își va primi cîștigul după munca depusă în asociație. Cine nu se va prezenta la lucru trebuie să-i plătească aceluia care va munci pentru el. Principalele lucrări le vom face cu tractoarele S.M.T., după regulile agrotehnice pe care ni le vor indica agronomii sfatului popular. Fiecare va aduce în asociație cite 0,29 ha. teren.

Așa a luat ființă asociația legumicolă din orașul Mediaș.

Sfatul popular și-a ținut cuvîntul. Tehnicianul Augustin Suciu a ajutat la operațiile de măsurare

Vizita primului ministru al Indiei, Nehru, în R. D. Vietnam

HANOI 18 (Agerpres). — China Nouă La 17 octombrie, Pandit Jawaharlal Nehru, primul ministru al Indiei, a sosit la Hanoi pe calea aerului. El este în drum spre Republica Populară Chineză, răspunzând invitației guvernului R.P. Chineze.

vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. D. Vietnam, a declarat că vizita primului ministru Nehru în Vietnam va contribui la cauza păcii în Asia de sud-est și în întreaga lume, și va întări prietenia dintre popoarele vietnameze și indiene.

Prin răspunsul său, primul ministru Nehru a declarat că și el nutrește aceleași speranțe.

În timp ce orchestra militară intona imnurile naționale indiene și vietnameze, Nehru a primit buchete de flori din partea copiilor vietnamezi. Cetățenii indieni din Vietnam i-au oferit de asemenea buchete de flori.

În după amiaza zilei de 17 octombrie, primul ministru Nehru a asistat la o recepție oferită în cinstea sa de către Deși, șeful delegației indiene în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam.

La 17 octombrie, Ho Și Min, președintele Republicii Democratice Vietnam, a oferit un banchet în cinstea primului ministru al Indiei, Pandit Jawaharlal Nehru.

Au fost de asemenea prezente fața M. J. Desai, reprezentantul principal indian; P. Orogdzinski, reprezentantul principal polonez; și Cadeix, locțiitorul reprezentantului principal canadian în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam, precum și alți membri din Comisie.

Au fost de asemenea prezente fața M. J. Desai, reprezentantul principal indian; P. Orogdzinski, reprezentantul principal polonez; și Cadeix, locțiitorul reprezentantului principal canadian în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam, precum și alți membri din Comisie.

Aeroportul Gia Lam era pavoazat cu drapelurile naționale vietnameze și indiene. În cuvântarea de salut, Fam Van Dong,

vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. D. Vietnam, a declarat că vizita primului ministru Nehru în Vietnam va contribui la cauza păcii în Asia de sud-est și în întreaga lume, și va întări prietenia dintre popoarele vietnameze și indiene.

Prin răspunsul său, primul ministru Nehru a declarat că și el nutrește aceleași speranțe.

În timp ce orchestra militară intona imnurile naționale indiene și vietnameze, Nehru a primit buchete de flori din partea copiilor vietnamezi. Cetățenii indieni din Vietnam i-au oferit de asemenea buchete de flori.

În după amiaza zilei de 17 octombrie, primul ministru Nehru a asistat la o recepție oferită în cinstea sa de către Deși, șeful delegației indiene în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam.

La 17 octombrie, Ho Și Min, președintele Republicii Democratice Vietnam, a oferit un banchet în cinstea primului ministru al Indiei, Pandit Jawaharlal Nehru.

Au fost de asemenea prezente fața M. J. Desai, reprezentantul principal indian; P. Orogdzinski, reprezentantul principal polonez; și Cadeix, locțiitorul reprezentantului principal canadian în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam, precum și alți membri din Comisie.

Au fost de asemenea prezente fața M. J. Desai, reprezentantul principal indian; P. Orogdzinski, reprezentantul principal polonez; și Cadeix, locțiitorul reprezentantului principal canadian în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam, precum și alți membri din Comisie.

Aeroportul Gia Lam era pavoazat cu drapelurile naționale vietnameze și indiene. În cuvântarea de salut, Fam Van Dong,

vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. D. Vietnam, a declarat că vizita primului ministru Nehru în Vietnam va contribui la cauza păcii în Asia de sud-est și în întreaga lume, și va întări prietenia dintre popoarele vietnameze și indiene.

Prin răspunsul său, primul ministru Nehru a declarat că și el nutrește aceleași speranțe.

În timp ce orchestra militară intona imnurile naționale indiene și vietnameze, Nehru a primit buchete de flori din partea copiilor vietnamezi. Cetățenii indieni din Vietnam i-au oferit de asemenea buchete de flori.

În după amiaza zilei de 17 octombrie, primul ministru Nehru a asistat la o recepție oferită în cinstea sa de către Deși, șeful delegației indiene în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam.

La 17 octombrie, Ho Și Min, președintele Republicii Democratice Vietnam, a oferit un banchet în cinstea primului ministru al Indiei, Pandit Jawaharlal Nehru.

Au fost de asemenea prezente fața M. J. Desai, reprezentantul principal indian; P. Orogdzinski, reprezentantul principal polonez; și Cadeix, locțiitorul reprezentantului principal canadian în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam, precum și alți membri din Comisie.

Au fost de asemenea prezente fața M. J. Desai, reprezentantul principal indian; P. Orogdzinski, reprezentantul principal polonez; și Cadeix, locțiitorul reprezentantului principal canadian în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam, precum și alți membri din Comisie.

Aeroportul Gia Lam era pavoazat cu drapelurile naționale vietnameze și indiene. În cuvântarea de salut, Fam Van Dong,

vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. D. Vietnam, a declarat că vizita primului ministru Nehru în Vietnam va contribui la cauza păcii în Asia de sud-est și în întreaga lume, și va întări prietenia dintre popoarele vietnameze și indiene.

Prin răspunsul său, primul ministru Nehru a declarat că și el nutrește aceleași speranțe.

În timp ce orchestra militară intona imnurile naționale indiene și vietnameze, Nehru a primit buchete de flori din partea copiilor vietnamezi. Cetățenii indieni din Vietnam i-au oferit de asemenea buchete de flori.

În după amiaza zilei de 17 octombrie, primul ministru Nehru a asistat la o recepție oferită în cinstea sa de către Deși, șeful delegației indiene în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam.

La 17 octombrie, Ho Și Min, președintele Republicii Democratice Vietnam, a oferit un banchet în cinstea primului ministru al Indiei, Pandit Jawaharlal Nehru.

Au fost de asemenea prezente fața M. J. Desai, reprezentantul principal indian; P. Orogdzinski, reprezentantul principal polonez; și Cadeix, locțiitorul reprezentantului principal canadian în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam, precum și alți membri din Comisie.

Au fost de asemenea prezente fața M. J. Desai, reprezentantul principal indian; P. Orogdzinski, reprezentantul principal polonez; și Cadeix, locțiitorul reprezentantului principal canadian în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam, precum și alți membri din Comisie.

Aeroportul Gia Lam era pavoazat cu drapelurile naționale vietnameze și indiene. În cuvântarea de salut, Fam Van Dong,

vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. D. Vietnam, a declarat că vizita primului ministru Nehru în Vietnam va contribui la cauza păcii în Asia de sud-est și în întreaga lume, și va întări prietenia dintre popoarele vietnameze și indiene.

Prin răspunsul său, primul ministru Nehru a declarat că și el nutrește aceleași speranțe.

În timp ce orchestra militară intona imnurile naționale indiene și vietnameze, Nehru a primit buchete de flori din partea copiilor vietnamezi. Cetățenii indieni din Vietnam i-au oferit de asemenea buchete de flori.

În după amiaza zilei de 17 octombrie, primul ministru Nehru a asistat la o recepție oferită în cinstea sa de către Deși, șeful delegației indiene în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam.

La 17 octombrie, Ho Și Min, președintele Republicii Democratice Vietnam, a oferit un banchet în cinstea primului ministru al Indiei, Pandit Jawaharlal Nehru.

Au fost de asemenea prezente fața M. J. Desai, reprezentantul principal indian; P. Orogdzinski, reprezentantul principal polonez; și Cadeix, locțiitorul reprezentantului principal canadian în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam, precum și alți membri din Comisie.

Au fost de asemenea prezente fața M. J. Desai, reprezentantul principal indian; P. Orogdzinski, reprezentantul principal polonez; și Cadeix, locțiitorul reprezentantului principal canadian în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam, precum și alți membri din Comisie.

Aeroportul Gia Lam era pavoazat cu drapelurile naționale vietnameze și indiene. În cuvântarea de salut, Fam Van Dong,

vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. D. Vietnam, a declarat că vizita primului ministru Nehru în Vietnam va contribui la cauza păcii în Asia de sud-est și în întreaga lume, și va întări prietenia dintre popoarele vietnameze și indiene.

Prin răspunsul său, primul ministru Nehru a declarat că și el nutrește aceleași speranțe.

În timp ce orchestra militară intona imnurile naționale indiene și vietnameze, Nehru a primit buchete de flori din partea copiilor vietnamezi. Cetățenii indieni din Vietnam i-au oferit de asemenea buchete de flori.

În după amiaza zilei de 17 octombrie, primul ministru Nehru a asistat la o recepție oferită în cinstea sa de către Deși, șeful delegației indiene în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam.

La 17 octombrie, Ho Și Min, președintele Republicii Democratice Vietnam, a oferit un banchet în cinstea primului ministru al Indiei, Pandit Jawaharlal Nehru.

Au fost de asemenea prezente fața M. J. Desai, reprezentantul principal indian; P. Orogdzinski, reprezentantul principal polonez; și Cadeix, locțiitorul reprezentantului principal canadian în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam, precum și alți membri din Comisie.

Au fost de asemenea prezente fața M. J. Desai, reprezentantul principal indian; P. Orogdzinski, reprezentantul principal polonez; și Cadeix, locțiitorul reprezentantului principal canadian în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam, precum și alți membri din Comisie.

Aeroportul Gia Lam era pavoazat cu drapelurile naționale vietnameze și indiene. În cuvântarea de salut, Fam Van Dong,

vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. D. Vietnam, a declarat că vizita primului ministru Nehru în Vietnam va contribui la cauza păcii în Asia de sud-est și în întreaga lume, și va întări prietenia dintre popoarele vietnameze și indiene.

Prin răspunsul său, primul ministru Nehru a declarat că și el nutrește aceleași speranțe.

În timp ce orchestra militară intona imnurile naționale indiene și vietnameze, Nehru a primit buchete de flori din partea copiilor vietnamezi. Cetățenii indieni din Vietnam i-au oferit de asemenea buchete de flori.

În după amiaza zilei de 17 octombrie, primul ministru Nehru a asistat la o recepție oferită în cinstea sa de către Deși, șeful delegației indiene în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam.

La 17 octombrie, Ho Și Min, președintele Republicii Democratice Vietnam, a oferit un banchet în cinstea primului ministru al Indiei, Pandit Jawaharlal Nehru.

Au fost de asemenea prezente fața M. J. Desai, reprezentantul principal indian; P. Orogdzinski, reprezentantul principal polonez; și Cadeix, locțiitorul reprezentantului principal canadian în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam, precum și alți membri din Comisie.

Au fost de asemenea prezente fața M. J. Desai, reprezentantul principal indian; P. Orogdzinski, reprezentantul principal polonez; și Cadeix, locțiitorul reprezentantului principal canadian în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam, precum și alți membri din Comisie.

Aeroportul Gia Lam era pavoazat cu drapelurile naționale vietnameze și indiene. În cuvântarea de salut, Fam Van Dong,

vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. D. Vietnam, a declarat că vizita primului ministru Nehru în Vietnam va contribui la cauza păcii în Asia de sud-est și în întreaga lume, și va întări prietenia dintre popoarele vietnameze și indiene.

Prin răspunsul său, primul ministru Nehru a declarat că și el nutrește aceleași speranțe.

În timp ce orchestra militară intona imnurile naționale indiene și vietnameze, Nehru a primit buchete de flori din partea copiilor vietnamezi. Cetățenii indieni din Vietnam i-au oferit de asemenea buchete de flori.

În după amiaza zilei de 17 octombrie, primul ministru Nehru a asistat la o recepție oferită în cinstea sa de către Deși, șeful delegației indiene în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam.

La 17 octombrie, Ho Și Min, președintele Republicii Democratice Vietnam, a oferit un banchet în cinstea primului ministru al Indiei, Pandit Jawaharlal Nehru.

Au fost de asemenea prezente fața M. J. Desai, reprezentantul principal indian; P. Orogdzinski, reprezentantul principal polonez; și Cadeix, locțiitorul reprezentantului principal canadian în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam, precum și alți membri din Comisie.

Au fost de asemenea prezente fața M. J. Desai, reprezentantul principal indian; P. Orogdzinski, reprezentantul principal polonez; și Cadeix, locțiitorul reprezentantului principal canadian în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam, precum și alți membri din Comisie.

Aeroportul Gia Lam era pavoazat cu drapelurile naționale vietnameze și indiene. În cuvântarea de salut, Fam Van Dong,

vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. D. Vietnam, a declarat că vizita primului ministru Nehru în Vietnam va contribui la cauza păcii în Asia de sud-est și în întreaga lume, și va întări prietenia dintre popoarele vietnameze și indiene.

Prin răspunsul său, primul ministru Nehru a declarat că și el nutrește aceleași speranțe.

În timp ce orchestra militară intona imnurile naționale indiene și vietnameze, Nehru a primit buchete de flori din partea copiilor vietnamezi. Cetățenii indieni din Vietnam i-au oferit de asemenea buchete de flori.

În după amiaza zilei de 17 octombrie, primul ministru Nehru a asistat la o recepție oferită în cinstea sa de către Deși, șeful delegației indiene în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam.

La 17 octombrie, Ho Și Min, președintele Republicii Democratice Vietnam, a oferit un banchet în cinstea primului ministru al Indiei, Pandit Jawaharlal Nehru.

Au fost de asemenea prezente fața M. J. Desai, reprezentantul principal indian; P. Orogdzinski, reprezentantul principal polonez; și Cadeix, locțiitorul reprezentantului principal canadian în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam, precum și alți membri din Comisie.

Au fost de asemenea prezente fața M. J. Desai, reprezentantul principal indian; P. Orogdzinski, reprezentantul principal polonez; și Cadeix, locțiitorul reprezentantului principal canadian în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam, precum și alți membri din Comisie.

Aeroportul Gia Lam era pavoazat cu drapelurile naționale vietnameze și indiene. În cuvântarea de salut, Fam Van Dong,

vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. D. Vietnam, a declarat că vizita primului ministru Nehru în Vietnam va contribui la cauza păcii în Asia de sud-est și în întreaga lume, și va întări prietenia dintre popoarele vietnameze și indiene.

Prin răspunsul său, primul ministru Nehru a declarat că și el nutrește aceleași speranțe.

În timp ce orchestra militară intona imnurile naționale indiene și vietnameze, Nehru a primit buchete de flori din partea copiilor vietnamezi. Cetățenii indieni din Vietnam i-au oferit de asemenea buchete de flori.

În după amiaza zilei de 17 octombrie, primul ministru Nehru a asistat la o recepție oferită în cinstea sa de către Deși, șeful delegației indiene în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam.

La 17 octombrie, Ho Și Min, președintele Republicii Democratice Vietnam, a oferit un banchet în cinstea primului ministru al Indiei, Pandit Jawaharlal Nehru.

Au fost de asemenea prezente fața M. J. Desai, reprezentantul principal indian; P. Orogdzinski, reprezentantul principal polonez; și Cadeix, locțiitorul reprezentantului principal canadian în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam, precum și alți membri din Comisie.

Au fost de asemenea prezente fața M. J. Desai, reprezentantul principal indian; P. Orogdzinski, reprezentantul principal polonez; și Cadeix, locțiitorul reprezentantului principal canadian în Comisia internațională de supraveghere și control pentru Vietnam, precum și alți membri din Comisie.

Aeroportul Gia Lam era pavoazat cu drapelurile naționale vietnameze și indiene. În cuvântarea de salut, Fam Van Dong,

vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. D. Vietnam, a declarat că vizita primului ministru Nehru în Vietnam va contribui la cauza păcii în Asia de sud-est și în întreaga lume, și va întări prietenia dintre popoarele vietnameze și indiene.

Prin răspunsul său, primul ministru Nehru a declarat că și el nutrește aceleași speranțe.

În timp ce orchestra militară intona imnurile naționale indiene și vietnameze, Nehru a primit buchete de flori din partea copiilor vietnamezi. Cetățenii indieni din Vietnam i-au oferit de asemenea buchete de flori.

Victoria Frontului Național în alegerile din R. D. Germană

JURGEN NITZ redactor al ziarului „Neues Deutschland“

BERLIN (prin telefon) — Alegerile pentru Camera populară a R. D. Germane și reprezentanța populară a Marelui Berlin, care au avut loc la 17 octombrie, au constituit o impresionantă demonstrație a atașamentului fierbinte al populației R. D. Germane față de puterea muncitorească-tărănească. Participarea la alegeri a fost de 98,4%, 11.870.497 de cetățeni — adică 99,3% din numărul total al alegătorilor — s-au pronunțat pentru lista Frontului Național al Germaniei democratice. 82.320 voturi, adică 0,7%, au fost declarate nule sau au fost date împotriva listei comune a Frontului Național al Germaniei democratice.

politică de pace a guvernului nostru. Până la orele 12 votaseră 63,8% din numărul total al cetățenilor din republica noastră. Printre ei se aflau numeroși muncitori și țărani intelectuali, meseriași, artiști și profesori ai tuturor cultelor etc. Până la orele 14, dintr-un număr de 1161 localități s-a anunțat că alegătorii au participat la vot în proporție de 100%. Peste 90% din populația Berlinului votase încă cu 3 ore înainte de închiderea alegerilor.

Printre primii alegători au fost președintele R. D. Germane, Wilhelm Pieck, membrii guvernului, candidații în alegeri și personalități ale vieții publice. Pentru ca muncitorii uzinei de laminat metale neferoase din Hettstadt să poată vota încă înainte de începerea schimbului de dimineață, localurile de vot din vechiul oraș muncitoresc Hettstadt au fost deschise duminică încă de la orele 3 dimineața.

În întreaga R. D. Germană, populația a marcat ziua alegerilor ca pe o mare sărbătoare. Pe Straussbergplatz din Berlin, încă înainte de ora 8 dimineața sute de alegători s-au înconcolat și în sunetele unei fanfare au pornit spre localul de vot.

La Stalinstadt, oraș construit în anii puterii populare, în care se află combina „I. V. Stalin“, s-a votat pentru prima oară. Încă la ultimele alegeri, pe locul unde se înalță acest oraș, nu era nimic decât păduri. Până la orele 10 dimineața, 75% din numărul total al alegătorilor votaseră. Locatarii multor case au mers împreună spre localurile de vot și și-au dat voturile pentru pace, bunăstare și fericirea poporului.

Țăranii și fărâncile din regiunea Spreewald, îmbrăcați în pitorescul lor port național, au pornit în primele ore ale dimineții, cu bărcile lor pentru a-și îndeplini datoria patriotică. În orașul Klingental din Munții Metalici și în orașul miner Zwickau, ca și în numeroase alte orașe, s-au desfășurat până noaptea tirizi serbări populare.

Correspondenții din întreaga republică anunță că majoritatea populației s-a îndreptat spre localurile de vot încă în primele ore ale dimineții. În fața numeroase localuri de vot, alegătorii s-au adunat pentru a-și demonstra atașamentul față de

Acastă mare zi de sărbătoare a unit și mai strins toate păturile populației din republica noastră. În lupta pentru victoria în alegerile populare s-a întărit și mai mult alianța dintre muncitorii și țărani, a devenit și mai strânsă legătura dintre populație și guvernul puterii muncitorești-țărănești, iar toate păturile populației s-au

Înmânarea Premiului Internațional Stalin „Pentru întărirea păcii între popoare“ lui Andrea Gaggero

ROMA 18 (Agerpres). — La 17 octombrie a avut loc la Roma, în sala Asociației oamenilor de artă, solemnitatea înmânării Premiului Internațional Stalin „Pentru întărirea păcii între popoare“ preotului Andrea Gaggero, cunoscut activist pe tărâm social și luptător activ pentru pace.

lov, ambasadorul U.R.S.S. în Italia, precum și șefii unei serii de reprezentanțe diplomatice ale țărilor de democrație populară.

În sala asociației s-au adunat numeroși reprezentanți ai opiniei publice progresiste, senatori și deputați, oameni ai culturii și științei, activiști ai comitetelor pentru apărarea păcii, sosiți din diferite orașe ale țării pentru a participa la această solemnitate.

Solemnitatea înmânării premiului a fost deschisă de Pietro Nenni. El a dat cuvântul profesorului Concetto Marchesi, membru în Comitetul pentru decernarea Premiului Internațional Stalin, care a vorbit despre viața și activitatea lui Andrea Gaggero.

A luat apoi cuvântul Pietro Nenni, care a declarat că politica de interzis proprietăților teatrelor din Roma s-a pus la dispoziție săliile lor pentru solemnitatea înmânării Premiului Internațional Stalin lui Andrea Gaggero.

Pietro Nenni a înfierat cu hotărâre aceste acțiuni ale autorităților italiene. În aplauzele furtivoase ale asistenței, Nenni a înmănat lui A. Gaggero diploma și medalia de aur de laureat al Premiului Internațional Stalin.

Au asistat de asemenea A. E. Bogomolov, ambasadorul U.R.S.S. în Italia, precum și șefii unei serii de reprezentanțe diplomatice ale țărilor de democrație populară.

Andrea Gaggero a rostit o cuvântare de răspuns, care a fost ascultată cu mare atenție de asistență.

În sala asociației s-au adunat numeroși reprezentanți ai opiniei publice progresiste, senatori și deputați, oameni ai culturii și științei, activiști ai comitetelor pentru apărarea păcii, sosiți din diferite orașe ale țării pentru a participa la această solemnitate.

În aplauzele furtivoase ale asistenței, Nenni a înmănat lui A. Gaggero diploma și medalia de aur de laureat al Premiului Internațional Stalin.

În sala asociației s-au adunat numeroși reprezentanți ai opiniei publice progresiste, senatori și deputați, oameni ai culturii și științei, activiști ai comitetelor pentru apărarea păcii, sosiți din diferite orașe ale țării pentru a participa la această solemnitate.

În aplauzele furtivoase ale asistenței, Nenni a înmănat lui A. Gaggero diploma și medalia de aur de laureat al Premiului Internațional Stalin.

În sala asociației s-au adunat numeroși reprezentanți ai opiniei publice progresiste, senatori și deputați, oameni ai culturii și științei, activiști ai comitetelor pentru apărarea păcii, sosiți din diferite orașe ale țării pentru a participa la această solemnitate.

În aplauzele furtivoase ale asistenței, Nenni a înmănat lui A. Gaggero diploma și medalia de aur de laureat al Premiului Internațional Stalin.

În sala asociației s-au adunat numeroși reprezentanți ai opiniei publice progresiste, senatori și deputați, oameni ai culturii și științei, activiști ai comitetelor pentru apărarea păcii, sosiți din diferite orașe ale țării pentru a participa la această solemnitate.

În aplauzele furtivoase ale asistenței, Nenni a înmănat lui A. Gaggero diploma și medalia de aur de laureat al Premiului Internațional Stalin.

În sala asociației s-au adunat numeroși reprezentanți ai opiniei publice progresiste, senatori și deputați, oameni ai culturii și științei, activiști ai comitetelor pentru apărarea păcii, sosiți din diferite orașe ale țării pentru a participa la această solemnitate.

În aplauzele furtivoase ale asistenței, Nenni a înmănat lui A. Gaggero diploma și medalia de aur de laureat al Premiului Internațional Stalin.

În sala asociației s-au adunat numeroși reprezentanți ai opiniei publice progresiste, senatori și deputați, oameni ai culturii și științei, activiști ai comitetelor pentru apărarea păcii, sosiți din diferite orașe ale țării pentru a participa la această solemnitate.

În aplauzele furtivoase ale asistenței, Nenni a înmănat lui A. Gaggero diploma și medalia de aur de laureat al Premiului Internațional Stalin.

În sala asociației s-au adunat numeroși reprezentanți ai opiniei publice progresiste, senatori și deputați, oameni ai culturii și științei, activiști ai comitetelor pentru apărarea păcii, sosiți din diferite orașe ale țării pentru a participa la această solemnitate.

În aplauzele furtivoase ale asistenței, Nenni a înmănat lui A. Gaggero diploma și medalia de aur de laureat al Premiului Internațional Stalin.

În sala asociației s-au adunat numeroși reprezentanți ai opiniei publice progresiste, senatori și deputați, oameni ai culturii și științei, activiști ai comitetelor pentru apărarea păcii, sosiți din diferite orașe ale țării pentru a participa la această solemnitate.

În aplauzele furtivoase ale asistenței, Nenni a înmănat lui A. Gaggero diploma și medalia de aur de laureat al Premiului Internațional Stalin.

În sala asociației s-au adunat numeroși reprezentanți ai opiniei publice progresiste, senatori și deputați, oameni ai culturii și științei, activiști ai comitetelor pentru apărarea păcii, sosiți din diferite orașe ale țării pentru a participa la această solemnitate.

În aplauzele furtivoase ale asistenței, Nenni a înmănat lui A. Gaggero diploma și medalia de aur de laureat al Premiului Internațional Stalin.

În sala asociației s-au adunat numeroși reprezentanți ai opiniei publice progresiste, senatori și deputați, oameni ai culturii și științei, activiști ai comitetelor pentru apărarea păcii, sosiți din diferite orașe ale țării pentru a participa la această solemnitate.

În aplauzele furtivoase ale asistenței, Nenni a înmănat lui A. Gaggero diploma și medalia de aur de laureat al Premiului Internațional Stalin.

În sala asociației s-au adunat numeroși reprezentanți ai opiniei publice progresiste, senatori și deputați, oameni ai culturii și științei, activiști ai comitetelor pentru apărarea păcii, sosiți din diferite orașe ale țării pentru a participa la această solemnitate.

În aplauzele furtivoase ale asistenței, Nenni a înmănat lui A. Gaggero diploma și medalia de aur de laureat al Premiului Internațional Stalin.

În sala asociației s-au adunat numeroși reprezentanți ai opiniei publice progresiste, senatori și deputați, oameni ai culturii și științei, activiști ai comitetelor pentru apărarea păcii, sosiți din diferite orașe ale țării pentru a participa la această solemnitate.

În aplauzele furtivoase ale asistenței, Nenni a înmănat lui A. Gaggero diploma și medalia de aur de laureat al Premiului Internațional Stalin.

În sala asociației s-au adunat numeroși reprezentanți ai opiniei publice progresiste, senatori și deputați, oameni ai culturii și științei, activiști ai comitetelor pentru apărarea păcii, sosiți din diferite orașe ale țării pentru a participa la această solemnitate.

În aplauzele furtivoase ale asistenței, Nenni a înmănat lui A. Gaggero diploma și medalia de aur de laureat al Premiului Internațional Stalin.

În sala asociației s-au adunat numeroși reprezentanți ai opiniei publice progresiste, senatori și deputați, oameni ai culturii și științei, activiști ai comitetelor pentru apărarea păcii, sosiți din diferite orașe ale țării pentru a participa la această solemnitate.

În aplauzele furtivoase ale asistenței, Nenni a înmănat lui A. Gaggero diploma și medalia de aur de laureat al Premiului Internațional Stalin.

În sala asociației s-au adunat numeroși reprezentanți ai opiniei publice progresiste, senatori și deputați, oameni ai culturii și științei, activiști ai comitetelor pentru apărarea păcii, sosiți din diferite orașe ale țării pentru a participa la această solemnitate.